

Panasonic

Istruzioni per l'uso
Telefono Cellulare Digitale

EB-GD92



EB-GD92
SERIES

*Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare
l'apparecchio.*

Guida rapida

Questa guida rapida ha lo scopo di permettere all'utente di utilizzare le caratteristiche di base del telefono immediatamente, senza dovere cercare tra i dettagli extra compresi nel manuale.

Accensione/spengimento

Tenere premuto 

Immissione codice PIN

Immettere il codice PIN assegnato dall'operatore di rete con la tastiera e premere .

Effettuare una chiamata

Comporre il prefisso ed il numero di telefono con la tastiera e premere .

Correzione di un errore

Premere  per cancellare il carattere precedente.

Tenere premuto  per cancellare tutti i caratteri immessi

Ricomposizione ultimo numero

Premere 

Termine di una chiamata

Premere  per terminare una chiamata

Risposta ad una chiamata

Premere qualsiasi tasto tranne  o 

Regolazione del volume di ascolto

Premere  durante una chiamata

Effettuare di una chiamata di emergenza

Premere    

Chiamata internazionale

Premere  e tenere premuto finchè appare "+", selezionare il codice nazione appropriato, premere 

Aggiunta di una voce di Rubrica telefonica alla scheda SIM

Digitare il numero di telefono e premere . Premere , digitare il nome e premere  due volte

Composizione di un numero di telefono dalla rubrica telefonica SIM

Premere  ed usare  per selezionare il numero desiderato, poi premere 

Qual è il mio numero?

Premere    ed il vostro numero di telefono verrà visualizzato (dipende dalla scheda SIM)

Blocco tastiera

Premere  tre volte per bloccare i tasti e proteggerli da composizioni accidentali.

Sblocco tastiera

Premere  due volte (apparirà **Libera**) per sbloccare la tastiera.

Sommario

| | |
|--|-----------|
| Introduzione | 1 |
| Inserimento della scheda SIM | 1 |
| Inserimento della batteria | 1 |
| Ricarica della batteria | 2 |
| Elementi del telefono | 3 |
| Istruzioni di base | 6 |
| Accensione/spengimento del telefono | 6 |
| Effettuare di una chiamata | 6 |
| Richiamo automatico | 7 |
| Termine di una chiamata | 7 |
| Risposta ad una chiamata | 7 |
| Regolazione del volume dell'auricolare | 8 |
| Blocco telefono | 8 |
| Uso del PIN | 8 |
| Impostazione della chiamata a vibrazione | 9 |
| Impostazione del volume della suoneria e dei tasti | 9 |
| Rubrica telefonica | 10 |
| Memorizzazione di un numero | 10 |
| Consultare la rubrica telefonica | 11 |
| Richiamo di un numero | 11 |
| Modifica delle voci in rubrica | 11 |
| Raggruppamento delle voci in rubrica | 12 |
| Utilizzo dei profili di chiamata | 13 |
| Composizione personale | 13 |
| Composizione rapida dei numeri telefonici | 14 |
| Numeri preimpostati dall'Operatore | 14 |
| Verifica memoria rubrica telefonica | 14 |
| Miei numeri | 15 |
| Personalizzazione del telefono | 16 |
| Aggiunta di un messaggio d'accensione | 16 |
| Visualizzazione delle animazioni | 16 |
| Modifica del tono di chiamata | 16 |
| Disattivazioni di tutti i toni | 18 |
| Impostazione del colore dello sfondo | 18 |
| Selezione del tipo di chiamata a vibrazione | 18 |
| Cambiare la lingua | 18 |
| Ripristino delle impostazioni predefinite del telefono | 19 |
| Sicurezza telefono | 20 |
| Utilizzo del blocco della tastiera | 20 |
| Modifica dei codici di sicurezza | 20 |
| Restrizioni di chiamata | 21 |
| Applicazioni | 23 |
| Orologio | 23 |
| Calcolatore | 25 |
| Convertitore di valuta | 26 |

| | |
|--|-----------|
| Brevi messaggi di testo | 27 |
| Impostazione del telefono per i messaggi brevi | 27 |
| Invio di un messaggio breve | 27 |
| Ricezione di messaggi di testo | 28 |
| Opzioni messaggi | 28 |
| Uso dei messaggi predefiniti | 28 |
| Gestione messaggi | 29 |
| Parametri messaggi | 30 |
| Servizi informativi di rete | 30 |
| Informazioni sulle chiamate | 32 |
| Numeri recenti | 32 |
| Durata chiamata | 33 |
| Tariffe telefoniche | 33 |
| Identificazione chiamante | 34 |
| Funzioni avanzate. | 35 |
| Deviazione chiamate | 35 |
| Avviso di chiamata e chiamata in attesa | 35 |
| Trasferimento Di Chiamata In Attesa. | 36 |
| Chiamate in conferenza (Multiparty) | 36 |
| Passaggio ad una nuova rete | 38 |
| Internet E-mail. | 39 |
| Impostazione E-mail | 39 |
| Creazione di un nuovo messaggio | 39 |
| Invio/Ricezione messaggi | 40 |
| Lettura messaggi | 40 |
| Memorizzazione di un indirizzo | 41 |
| Aggiunta di una firma | 41 |
| Gestione delle Memorie messaggi | 41 |
| Funzioni aggiuntive. | 42 |
| Viva Voce. | 42 |
| Promemoria vocale | 42 |
| Dittafono | 43 |
| Toni DTMF | 44 |
| Appunti | 44 |
| Secondo orologio | 44 |
| Caratteristiche collegate agli accessori. | 45 |
| Immissione testo | 46 |
| Struttura dei menu | 48 |
| Ricerca guasti. | 49 |
| Messaggi d'errore importanti | 50 |
| Informazioni importanti. | 52 |
| Considerazioni sulla sicurezza | 52 |
| Cura e manutenzione. | 54 |
| Glossario | 55 |
| Caratteristiche | 56 |
| Garanzia Europea. | 57 |
| Note | 64 |

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. Questo telefono è progettato per funzionare tramite il sistema Global System for Mobile Communications (GSM), GSM900 o GSM1800. Verificare che la batteria sia completamente carica prima dell'utilizzo.

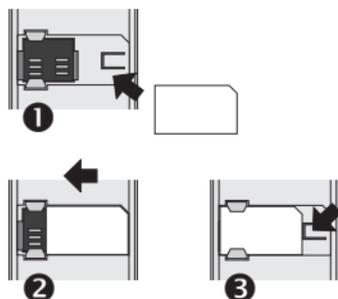
Prima di utilizzare questo telefono leggere il capitolo "Informazioni importanti" - vedere pag. 52

Queste istruzioni per l'uso spiegano come utilizzare l'apparecchio contenuto nel Kit principale. Alcuni servizi qui descritti dipendono dalla rete o sono disponibili solo su abbonamento. Alcune funzioni dipendono dalla SIM. Per ulteriori informazioni contattare il proprio operatore di rete.

Inserimento della scheda SIM

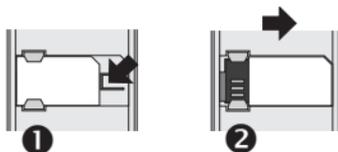
La scheda SIM va inserita nel suo alloggiamento sul retro del telefono, sotto la batteria.

Posizionare la scheda SIM nella rientranza dietro il telefono (1) facendo in modo che l'angolo smussato sia posizionato nell'angolo superiore destro. Far scorrere la scheda SIM verso sinistra (2) con una leggera pressione, finché non sia posizionata sotto le guide e il fermaglio della scheda SIM non sia inserito in posizione (3).



Rimozione della scheda SIM

Con il fermaglio della scheda SIM premuto verso il basso (1), far scorrere la SIM verso destra (2). Una volta libera dalle guide, la scheda SIM può essere sollevata dalla rientranza.

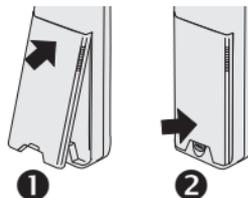


Inserimento della batteria

Inserire una batteria completamente carica. Se la batteria non è completamente carica, deve essere caricata come descritto nel capitolo "Ricarica della batteria".

Posizionare la parte superiore della batteria nel retro del telefono (1).

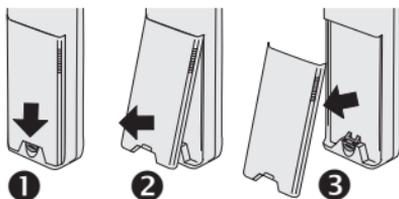
Spingere la parte inferiore della batteria in posizione finché non s'incestra (2).



Introduzione

Rimozione della batteria

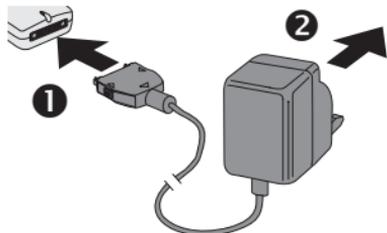
Spingere verso il basso il fermaglio a scatto della batteria (1). La base della batteria si solleverà dalla rientranza (2). È ora possibile rimuovere la batteria dal telefono (3).



Ricarica della batteria

Collegamento dell'adattatore CA

La batteria deve essere inserita nel telefono prima di essere collegata all'adattatore CA. Inserire la spina dell'adattatore CA nella base del telefono (1).



Nota: NON forzare il connettore perché ciò potrebbe danneggiare sia il telefono che l'adattatore CA.

Collegare l'adattatore CA alla rete elettrica d'alimentazione (2). La spia si accende ed inizia la ricarica.

Funzionamento della spia di livello della batteria

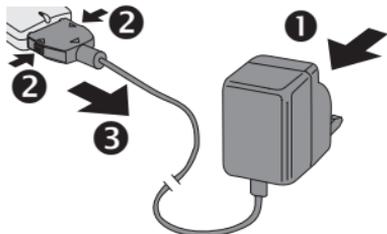
| | Durante la ricarica | Ricarica terminata |
|-----------------|---------------------|--------------------|
| Telefono acceso | | |
| Telefono spento | | Spia spenta |

Quando l'operazione di ricarica è terminata, scollegare l'adattatore CA.

Rimozione dell'adattatore CA

Rimuovere l'adattatore CA dalla rete elettrica d'alimentazione (1).

Premere insieme i due pulsanti sulla spina dell'adattatore CA (2) e, mantenendo la pressione, estrarre la spina dalla base del telefono (3).



Segnale di batteria scarica

Quando la batteria è scarica verrà emesso un segnale acustico di avviso ed il messaggio **BATTERIA SCARICA** lampeggerà. Se questo succede durante una conversazione, interromperla immediatamente. L'alimentazione s'interromperà automaticamente poco dopo il segnale acustico. Ricaricare completamente la batteria o sostituirla con una completamente carica.



Elementi del telefono

Posizione dei comandi



 **Tasto di navigazione** premendo su/giù/sinistra/destra si naviga tra le opzioni nell'area principale del display. Premendo sinistra/destra si naviga tra le opzioni nell'area opzioni del display.

 **Tasto di selezione** seleziona un'opzione nell'area opzioni del display
 accede alla **rubrica telefonica** o **modifica il tipo di carattere**

 offre accesso istantaneo ad un numero di telefono (**composizione personale**)

 **effettua la chiamata o compone nuovamente i numeri chiamati di recente**

 **elimina** l'ultima cifra digitata ed elimina tutte le cifre se tenuto premuto a lungo oppure torna al display precedente.

 **termina una chiamata** oppure **spegne/accende** il telefono se premuto a lungo.

 **Registra e riproduce** i promemoria registrati.

Tasti di composizione da **0+** a **9**, *****, **#** e **#** - il tasto **#** attiva o disattiva la chiamata a vibrazione.

Introduzione

Il Menu

Il menu permette di accedere a tutte le funzioni prive di tasti appositi dedicati sulla tastiera.

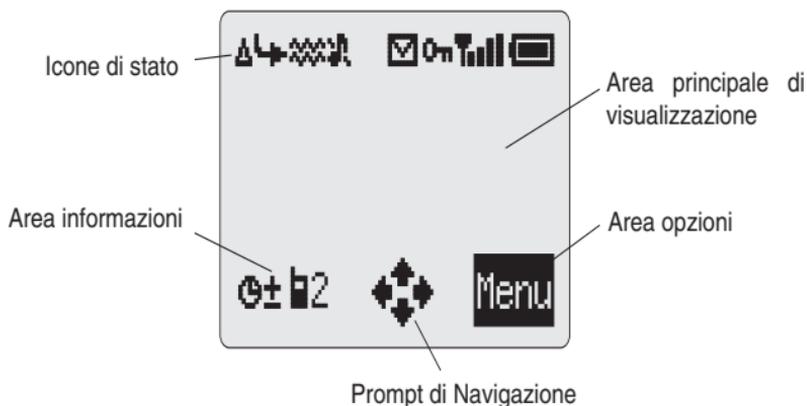
Le funzioni di menu si possono selezionare tramite una combinazione del **Tasto di navigazione** (↶) ed il **tasto di selezione** menu (☐).

Durante le chiamate il menu disponibile è limitato.

Numeri di menu

Una volta presa confidenza con la disposizione del menu, è possibile usare la tastiera per immettere il numero di menu ed accedere rapidamente alla funzione desiderata. Per esempio, premendo (☐) e poi (5) (2) si arriva direttamente al menu "modifica tono di chiamata". Negli esempi di queste istruzioni sono stati usati i numeri di menu per accedere alle varie funzioni e ai sub menu.

Icone a display



Dopo alcune operazioni il display torn a automaticamente in stato di attesa, dopo tre secondi o dopo aver premuto qualsiasi tasto.

Icone di stato

Le icone di stato vengono visualizzate in base alle funzioni attive al momento. Le icone Antenna, Segnale e Batteria sono sempre attive quando il telefono è acceso e collegato ad una rete.

-  si accende quando siete collegati ad una rete in **roaming**
-  si accende quando è attivata la **deviazione chiamate**
-  si accende quando è attivata la **chiamata a vibrazione**
-  si accende quando **tutti i toni** o **volume suoneria** sono disattivati.
-  lampeggia quando è stato memorizzato un **messaggio non letto**, oppure si accende quando il **registro messaggi** è pieno.

-  si accende quando è attivato il **blocco tastiera**
-  indica che le **chiamate d'emergenza sono abilitate**.
-  indica la **potenza del segnale ricevuto**:  - segnale debole,  - segnale forte
-  indica il **livello della batteria**:  - carica,  (lampeggiante) - scarica

Area informazioni

Quest'area di solito indica il livello del menu superiore corrente, il numero di sub menu, la modalità d'immissione testo, la fonte della rubrica telefonica o l'icona d'allarme impostato, a seconda della modalità di funzionamento corrente.

-  indica che l'**allarme** è impostato
-  indica che l'attuale voce della Rubrica telefonica proviene dalla **Rubrica telefono**
-  indica che l'attuale voce della Rubrica telefonica proviene dalla **Rubrica SIM**

Prompt di Navigazione

-  Indica le direzioni in cui è possibile muovere il **Tasto navigazione**, a seconda della modalità di funzionamento corrente.

Area opzioni

L'Area Opzioni visualizza le opzioni che possono essere selezionate premendo il **tasto di selezione** ().

Istruzioni di base

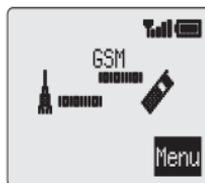
Accensione/spegnimento del telefono

Per spegnere o accendere il telefono.

Tenere premuto  per accendere il telefono.

Verrà visualizzata un'animazione di benvenuto, dopodiché il telefono entra in modalità **Attesa**.

Tenere premuto  per spegnere il telefono.



Effettuare di una chiamata

Verificare che il telefono sia acceso, che il logo dell'operatore di rete sia presente e che l'indicatore di potenza del segnale rilevi la copertura di rete per la zona corrente.

- 1 Immettere il prefisso ed il numero di telefono.
- 2 Premere 



Chiamata internazionale

Usando il codice automatico di accesso internazionale (+) è possibile comporre numeri internazionali senza dover conoscere il prefisso per il collegamento internazionale.

Se si conosce il numero internazionale, è possibile comporlo in maniera tradizionale seguito dal prefisso e dal numero di telefono.

- 1 Tenere premuto  finché non appare +.
- 2 Premere  per scorrere tra i nomi delle nazioni e premere  per selezionare il nome appropriato.
- 3 Immettere il prefisso ed il numero di telefono.
- 4 Premere 



Nota: Molti paesi includono uno "0" iniziale nel prefisso. Questo deve essere omissso nella maggioranza dei casi quando si effettuano chiamate internazionali. In caso di difficoltà nell'effettuazione di chiamate internazionali, contattare l'operatore di rete.

Chiamate d'emergenza

Per effettuare una chiamata d'emergenza deve essere presente il simbolo d'antenna .

Immettere    , oppure premere  quando **SOS** è visualizzato nell'area opzioni.

Richiamo automatico

Quando una chiamata non ha avuto esito positivo, viene richiesto se si desidera ricomporre il numero automaticamente.

Premere  quando **Ok** è visualizzato nell'area opzioni, ed apparirà sul display il conto alla rovescia fino al nuovo tentativo di chiamata.

Per interrompere la ricomposizione premere  quando **Cancel** appare nell'area opzioni, oppure premere .

Quando la chiamata ha ottenuto il collegamento si udirà un bip.

Dopo una serie di tentativi di chiamata con esito negativo, non sarà possibile ricomporre automaticamente il numero di telefono. In tal caso sarà necessario ricomporre il numero manualmente.



Termine di una chiamata

Premere .

Risposta ad una chiamata

Per ricevere una chiamata il telefono deve essere acceso e la spia di intensità del segnale deve essere visualizzata.

Premere qualsiasi tasto tranne  o .

Premere  per rifiutare la chiamata.

Se non si risponde alla chiamata, o essa viene rifiutata, viene visualizzato il numero delle chiamate senza risposta.

Premere qualsiasi tasto per cancellare il display.

Identificazione del numero del chiamante

Questa funzione permette di identificare le chiamate in arrivo e di accettarle o rifiutarle. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante ed il suo nome, se questo è stato memorizzato nella rubrica telefonica.

Nota: L'identificazione del numero del chiamante può non essere sempre disponibile.



Regolazione del volume dell'auricolare.

È possibile regolare il volume durante una chiamata.

Premere  per diminuire il volume

Premere  per aumentarlo.

Il volume per l'accessorio Viva Voce personal e si regola allo stesso modo.



Blocco telefono

Con la funzione blocco telefono attivata è possibile solo rispondere solo alle chiamate in arrivo ed effettuare chiamate d'emergenza. Il codice di blocco telefono è impostato a "0000" dalla fabbrica.

1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere 

  per accedere al Menu **Blocco Telefono**.

2 Premere 

3 Immettere il codice a 4 cifre e premere 

Il telefono è bloccata e l'icona di blocco () appare sul display.



Sblocco del telefono

Per tornare al funzionamento normale, immettere il proprio codice di blocco e premere . L'icona di blocco scomparirà dal display. Tuttavia, una volta spento e riacceso il telefono, sarà necessario ri-immettere il codice di blocco; una volta immesso quello corretto sul display apparirà **OK**. Premere .

Disattivazione del blocco telefono

1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   per accedere al Menu **Sicurezza**.

2 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Disatt.**

3 Premere 

4 Immettere il codice di blocco e premere 

Uso del PIN

Il PIN (personal identification number) protegge la scheda SIM dall'uso non autorizzato. Se il PIN è attivo, l'immissione di tale numero viene richiesta ogni volta che si accende il telefono.

Il PIN2 controlla la sicurezza per la Composizione delle selezioni fisse ed il Contascatti.

Attivazione/Disattivazione del PIN

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **PIN**.
- 2 Premere  per attivare/disattivare il PIN
- 3 Immettere il numero PIN 

Impostazione della chiamata a vibrazione

Quando la funzione Chiamata a vibrazione è attiva, il telefono vibra alla ricezione di una chiamata. L'attivazione della chiamata a vibrazione azzerava il volume della suoneria. Tuttavia, quando il volume della suoneria viene regolato dopo aver attivato la chiamata a vibrazione, il telefono suona e vibra alla ricezione di una chiamata.

In modalità **attesa**:

Tenere premuto  per attivare o disattivare.
All'attivazione, il telefono vibrerà leggermente.



Impostazione del volume della suoneria e dei tasti

Tale regolazione viene effettuata nello stesso modo, sia per la suoneria che per i tasti. Aumentando il volume della suoneria oltre il massimo, s'impone la suoneria incrementale. Abbassando del tutto il volume, verrà visualizzata l'icona di suoneria silenziosa ().

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Toni**.
- 2 Usare  per selezionare **Volume suoneria** o **Volume tasti** e premere 
- 3 Usare  per impostare il livello del volume e premere 

Rubrica telefonica

I numeri telefonici possono essere memorizzati in due locazioni. Essi possono essere memorizzati nella rubrica della scheda SIM (quindi il numero delle locazioni e la lunghezza del nome e del numero telefonico dipendono dalla scheda SIM) oppure nella memoria del telefono, quindi se si cambia la scheda SIM questi ultimi vengono conservati.

La rubrica del telefono ha il vantaggio di permettere il raggruppamento delle voci della rubrica.

Memorizzazione di un numero.

Memorizzazione di un numero nella rubrica della scheda SIM

- 1 Dalla modalità **attesa** immettere il numero di telefono e premere 
- 2 Premere  per selezionare la Rubrica SIM
- 3 Immettere un nome - vedere "Immissione testo" pag. 46, e premere 
- 4 Confermare il numero di telefono e premere 
- 5 Immettere il numero di locazione e premere 



È possibile scegliere di non immettere un numero di locazione e l'immissione verrà posizionata nella prima locazione disponibile. Premere  quando l'area opzioni visualizza **Autom.**

Memorizzazione di un numero nella rubrica del Telefono

- 1 Dalla modalità **attesa** immettere il numero di telefono e premere 
- 2 Selezionare la rubrica telefono con  e premere 
- 3 Immettere un nome - vedere "Immissione testo" pag. 46, e premere 
- 4 Confermare il numero di telefono e premere 

Se si desidera memorizzare un indirizzo e-mail con il numero telefonico attuale, dopo aver confermato il numero premere , immettere l'indirizzo e-mail e premere .

- 5 Usare  per selezionare un gruppo - vedere "Raggruppamento voci rubrica" a pag. 12 - ove posizionare la voce, e premere 
- 6 Immettere il numero di locazione e premere 

È possibile scegliere di non immettere un numero di locazione e l'immissione verrà posizionata nella prima locazione disponibile. Premere  quando l'area opzioni visualizza **Autom.**

Protezione per sovrascrittura

Se una locazione è occupata, il telefono chiede di confermare la sovrascrittura delle informazioni esistenti.

Premere  per sovrascrivere la locazione selezionata.

Premere  per scegliere un diverso numero di locazione

Consultare la rubrica telefonica

È possibile consultare la rubrica telefonica sia per nome che per locazione. L'impostazione di consultazione predefinita è per nome. Quando si sfoglia per nome, premendo un tasto di lettera si va alla prima voce che inizia con quella lettera.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   per accedere al Menu **Rubrica**.
- 2 Usare  per passare dalla modalità di visualizzazione **Nomi** a quella **Locaz.**, e premere .
- 3 Usare  per selezionare la rubrica che si desidera sfogliare e premere .

Richiamo di un numero

In modalità **attesa**:

- 1 Premere .
- 2 Usare  per sfogliare la rubrica.

Una volta selezionato un numero telefonico o un nome, è possibile effettuare diverse operazioni. Per comporre il numero selezionato premere .

Nota: L'ultima rubrica telefonica consultata è quella che riappare alla successiva pressione di . Per modificare tale impostazione predefinita usare il menu rubrica per selezionare un'altra rubrica telefonica.

Composizione rapida di un numero memorizzato nella rubrica telefonica SIM

- 1 Immettere un numero di locazione - gli zeri all'inizio possono essere trascurati.
- 2 Premere .
- 3 Premere .

Modifica delle voci in rubrica

Le funzioni disponibili nella rubrica telefonica sono le seguenti: Dettagli, Leggi, Richiama, Modifica, Cancella o Crea. Per accedere ad una qualsiasi di queste funzioni si segue la stessa procedura. Con un numero di telefono od un nome visualizzato:

- 1 Usare  per far scorrere **Info**, **Vedi**, **Rich.**, **Modif.**, **Elimin** o **Crea**.
- 2 Premere  per selezionare un'opzione

Rubrica telefonica

Dettagli

Visualizza ogni elemento della voce selezionata dalla rubrica telefonica . Usare  per visualizzare l'elemento precedente della voce oppure quello successivo. Ogni elemento può essere modificato - usare  finché non appare **Modif.** nell'area opzioni, poi premere .

Leggi

Visualizza un singolo nome e numero di telefono nella lista nomi.

Se la Rubrica del telefono contiene un indirizzo e-mail, esso verrà visualizzato insieme al nome e numero.

Richiama

Visualizza il numero di telefono permettendo di modificarlo o di chiamarlo.

Modifica

Visualizza la voce permettendone la modifica come desiderato. Premere  per salvare qualsiasi modifica.

Cancela

Cancela la voce dalla Rubrica telefonica.

Crea

Crea una nuova voce nella Rubrica telefonica.

Raggruppamento delle voci in rubrica

La capacità di raggruppare le voci della rubrica è una funzione avanzata della Rubrica telefono.

Recupero di un numero da un gruppo

E' possibile raggruppare le voci di rubrica; ogni gruppo può avere il nome desiderato, per esempio "lavoro" o "personale", per permettere un rapido accesso alle voci in esso contenute.

È possibile creare un profilo di chiamata per i gruppi, oppure per un numero di telefono, permettendo quindi che le chiamate in arrivo vengano fatte corrispondere al tipo di chiamante.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa** premere    per accedere al **Menu impostazioni gruppo.**
- 2 Selezionare il gruppo con , poi premere .
- 3 Usare  per selezionare la voce desiderata e premere  per richiamare il numero.

Modifica dei nomi dei gruppi

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa** premere    per accedere al **Menu impostazioni gruppo**.
- 2 Usare  per selezionare il gruppo
- 3 Usare  finché non appare **Modif.** nell'area opzioni, premere .
- 4 Cancellare il nome esistente e digitare quello nuovo - vedere "Immissione testo" a pag. 46
- 5 Premere .

Utilizzo dei profili di chiamata

I profili di chiamata servono ad identificare i chiamanti con un tono di chiamata, un disegno ed uno sfondo particolare, rendendo più facile distinguere i chiamanti o i gruppi di chiamanti.

Creazione di un profilo di chiamata

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa** premere    per accedere al **Menu Profili di chiamata**.
- 2 Premere  per inserire un nuovo profilo.
- 3 Usare  per selezionare **Personale** o **Gruppo** e premere .
- 4 Richiamare il numero di telefono o selezionare il gruppo dalla rubrica telefonica - vedere "Recupero di un numero" alla pagina 11 e premere .
- 5 Premere .
- 6 Usare  per selezionare il tono di chiamata che si desidera utilizzare per questo profilo e premere .
- 7 Selezionare il disegno con , poi premere .
- 8 Selezionare il colore dello sfondo con , poi premere .

Composizione personale

È possibile definire con il tasto  la chiamata diretta di un numero telefonico preferito.

Impostazione del numero di composizione personale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al **Menu Composizione personale**.
- 2 Immettere un nome - vedere "Immissione testo" pag. 46, e premere .
- 3 Immettere il numero di telefono e premere .

Rubrica telefonica

Utilizzo della composizione personale

In modalità **attesa**:

Premere  per visualizzare il numero, poi premere  per effettuare la chiamata.

Composizione rapida dei numeri telefonici

È possibile comporre i numeri telefonici dalla Rubrica Telefonica o dalla Sezione Composizione di servizio della Rubrica telefonica molto rapidamente. Alcuni numeri a composizione rapida possono essere riservati dall'operatore di rete, ad es. i primi tre numeri a composizione rapida possono essere abbinati a Composizione di servizio (dipendente dalla rete).

- 1 Tener premuto un tasto da  a 
- 2 Premere 

Impostazione della provenienza dei numeri a composizione rapida

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Composizione rapida**.
- 2 Usare  per selezionare **Memoria SIM** oppure **Memoria telef.** e premere 

Numeri preimpostati dall'Operatore

Il vostro operatore di rete può programmare alcuni numeri telefonici speciali nella vostra SIM (dipendente dalla rete). Tali numeri non possono essere modificati.

- 1 Tener premuto 
- 2 Premere  per sfogliare la lista di numeri telefonici della Composizione di servizio.

Il numero telefonico selezionato può essere solo richiamato o composto.

Verifica memoria rubrica telefonica

La funzione **Consulta** del menu Rubrica telefonica mostra quante locazioni sono disponibili nella rubrica.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Consulta**.
- 2 Usare  per selezionare **Memoria SIM** oppure **Memoria telef.** e premere 

Verrà visualizzato un sommario della rubrica selezionata.

- 3 Usare  per consultare più in dettaglio le locazioni della rubrica. Le locazioni occupate sono mostrate con "■".

Miei numeri

Miei numeri è una comoda sezione della rubrica telefonica in cui è possibile memorizzare e recuperare i propri numeri vocali, fax e dati. Questa funzione dipende dalla SIM.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per visualizzare il numero
- 2 Se è disponibile più di un numero, usare  per far scorrere i numeri in rubrica.

Personalizzazione del telefono

Aggiunta di un messaggio d'accensione

È possibile programmare un messaggio d'accensione che viene visualizzato all'accensione del telefono.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **5 JKL** **3 DEF** **1** per accedere al Menu **Messaggio d'accensione**.
- 2 Usare la funzione d'immissione testo per scrivere il messaggio e premere  - vedere "Immissione testo" a pag. 46

Visualizzazione delle animazioni

Quando il telefono è acceso, è possibile visualizzare delle animazioni.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **5 JKL** **3 DEF** **4 GH** per accedere al Menu **Animazione**.
- 2 Usare  per far scorrere i soggetti d'animazione disponibili.
- 3 Premere  per selezionare il soggetto desiderato o per disattivare l'animazione



Modifica del tono di chiamata

Il tono di chiamata del telefono può essere selezionato tra i molti suoni predefiniti oppure impostato come suoneria vocale (una registrabile vocale usata come tono di chiamata).

Ogni chiamata vocale, fax o dati può avere un tono di chiamata differente.

In alternativa è possibile usare la funzione **Componi melodia** per creare il proprio tono di chiamata.

Impostazione di un tono di chiamata predefinito.

È possibile scegliere tra una gamma di toni e melodie.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **5 JKL** **2 ABC** **3 DEF** per accedere al Menu **Tipo suoneria**.
- 2 Usare  per far scorrere i tipi di suoneria.
- 3 Premere  per selezionare il tono di chiamata desiderato.



Registrazione di una suoneria vocale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Suoneria vocale**.
- 2 Premere  e parlare nel microfono per registrare la propria voce. La registrazione si arresta automaticamente dopo 5 secondi, oppure prima se si preme .
- 3 Per ascoltare la registrazione premere .

Composizione di una melodia

È possibile creare fino a 3 melodie definite dall'utente.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Composizione melodia**.
- 2 Usare  per sfogliare la lista delle melodie.
- 3 Premere  per modificare la melodia scelta.

Usando la seguente tabella come riferimento, immettere le note (dalla scelta bassi, medi, alti), le pause e la durata di ognuna per generare la propria melodia

Premere  in qualsiasi momento durante la composizione per ascoltare la melodia creata fino a quel momento.

Una volta completata la melodia, premere  per memorizzarla.

| Tasto | 1° pressione | 2° pressione | 3° pressione | 4° pressione | 5° pressione | 6° pressione |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|  | C=DO | C# | C basso | C# basso | C alto | C# alto |
|  | D=RE | D# | D basso | D# basso | D alto | D# alto |
|  | E=MI | E basso | E alto | | | |
|  | F=FA | F# | F basso | F# basso | F alto | F# alto |
|  | G=SOL | G# | G basso | G# basso | G alto | G# alto |
|  | A=LA | A# | A basso | A# basso | A alto | A# alto |
|  | B=SI | B basso | | | | |
|  | | | | | | |
|  | | | | | | |
|  | Pausa | | | | | |
|  (durata) | 1/8 | 1/16 | 1/1 | 1/2 | 1/4 | |
|  (durata) | 1/2 | 1/1 | 1/16 | 1/8 | 1/4 | |

Personalizzazione del telefono

Modifica della propria melodia

Una volta memorizzata la melodia, è possibile eseguire le seguenti operazioni di modifica:

- Premere  per cancellare il carattere a sinistra del cursore
- Usare  per spostare il cursore sullo schermo
- Usare i relativi tasti per inserire nuove note o pause.

Disattivazioni di tutti i toni

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Tutti i toni**.
- 2 Premere  per disabilitare tutti i toni; apparirà l'icona di suoneria silenziosa ().

Ripetere il processo per attivare tutti i toni.

Impostazione del colore dello sfondo

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Colore sfondo**.
- 2 Usare  per sfogliare la lista dei colori disponibili.
- 3 Premere  per selezionare il colore desiderato.

Selezione del tipo di chiamata a vibrazione

La funzione di chiamata a vibrazione può essere impostata per vibrare continuamente o ad intermittenza.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Chiamata a vibrazione**.
- 2 Selezionare il tipo di vibrazione desiderata con , poi premere .

Cambiare la lingua

È possibile cambiare la lingua usata dal telefono per visualizzare i messaggi e/o per l'immissione testi.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Lingua**.
- 2 Usare  per selezionare la **Lingua di dialogo** o la **Lingua tegic** (immissione testi facilitata) desiderata, e premere .
- 3 Selezionare la lingua desiderata con , poi premere .

Ripristino delle impostazioni predefinite del telefono

Qualsiasi impostazione personalizzata può essere riportata all'impostazione predefinita di fabbrica, tranne il codice di blocco della tastiera e la lingua.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Impostazioni predefinite**.
- 2 Premere  per ripristinare le impostazioni predefinite

Sicurezza telefono

Il telefono è dotato di diverse funzioni di sicurezza che lo proteggono dall'uso non autorizzato e permettono di impedire l'accesso a certe caratteristiche - vedere "Uso del PIN" a pag. 8. Si raccomanda di memorizzare i propri codici di sicurezza. Se si ritiene necessario prendere nota dei propri codici di sicurezza, farlo in modo che nessun altro sia in grado di riconoscerli. Se li si dimentica, contattare il proprio rivenditore per il Codice di blocco del telefono oppure il proprio operatore di rete per il PIN od il PIN2.

Utilizzo del blocco della tastiera

Il **blocco della tastiera** si usa per evitare la pressione accidentale di qualsiasi tasto, per esempio durante il trasporto del telefono.

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  tre volte per attivare il blocco tastiera.

Durante la ricezione di una chiamata il blocco tastiera viene temporaneamente disattivato, permettendo così di rispondere alla chiamata premendo qualsiasi tasto. Le chiamate d'emergenza sono comunque possibili.



Disattivazione del blocco della tastiera

Premere  due volte quando **Libera** appare nell'area opzioni.

Modifica dei codici di sicurezza

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   per accedere al Menu **Sicurezza**.
- 2 Usare  per selezionare **Blocco telefono, PIN** oppure **PIN2**
- 3 Usare  finché non appare **Cambia** nell'area opzioni e premere .
- 4 Immettere il codice esistente e premere .
- 5 Immettere il nuovo codice e premere .
- 6 Verificare il nuovo codice e premere .

Restrizioni di chiamata

Blocco chiamate

La funzione **Blocco chiamate** si usa per limitare certe chiamate in uscita e/o in entrata. Il Blocco chiamate è controllato da una password di sicurezza fornito dal proprio operatore di rete. Quando si aggiorna o si controlla lo stato del Blocco chiamate, il telefono deve essere registrato alla propria rete. Si possono usare diverse restrizioni di blocco per chiamate vocali, fax o dati. È possibile impostare qualsiasi combinazione di restrizioni di chiamata.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Blocco chiamate**.
- 2 Usare  per selezionare **Blocco chiamate**, **Blocco fax** o **Blocco dati** e premere .
- 3 Usare  per selezionare il livello di blocco chiamate che si desidera applicare, e premere .
- 4 Immettere la password di Blocco chiamate e premere .

Blocco composizione

La funzione **Blocco composizione** impedisce la composizione sul telefono di tutti i numeri pre - programmati nella scheda SIM. L'utilizzo di tale funzione richiede il numero PIN2 (dipendente dall'operatore).

Dalla modalità di **attesa** premere    e premere  per permettere il **Blocco Composizione**, immettere il PIN2 e premere .

Composizione fissa

Il Gruppo composizioni fisse fa parte delle rubrica telefonica ma con ulteriore protezione. Quando la funzione di sicurezza **Composizione fissa** è abilitata, è possibile chiamare solo i numeri inclusi nella Memoria composizioni fisse.

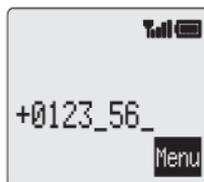
Quando la **Composizione fissa** è abilitata, i numeri telefonici composti manualmente devono corrispondere ad un numero incluso nella Memoria composizioni fisse.

Per memorizzare, modificare o cancellare un numero nella Memoria composizioni fisse, la funzione **Composizione fissa** deve essere abilitata. Quando la funzione **Composizione fissa** è abilitata, è possibile aggiungere, modificare o cancellare i numeri di telefono normalmente, ma viene richiesto il PIN2.

Numeri variabili “Wild”

Funzione che permette di inserire spazi liberi memorizzabili in un numero telefonico. Essi devono essere completati prima di inviare la chiamata. Usando tale funzione in congiunzione con Composizioni fisse, è possibile limitare le chiamate, per esempio, ad un'area specifica memorizzando il prefisso di un numero telefonico ed aggiungendo la parte mancante del numero quando lo si recupera. I numeri “wild” possono trovarsi in qualsiasi posizione all'interno del numero telefonico memorizzato.

- 1** Per immettere un numero “wild”, tener premuto **(0+)** finché non appare _ .
- 2** Quando il numero telefonico viene richiamato, la pressione di un tasto numerico riempie il numero “wild”.



Applicazioni

Orologio

Questo telefono include un orologio con data e ora, allarme acustico ed una funzione per l'accensione e lo spegnimento automatico del telefono.

È disponibile inoltre un secondo orologio - vedere "Secondo orologio" pag. 44.

Impostazione iniziale dell'ora locale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere       per accedere al menu **Imposta ora** e premere 
- 2 Usare  per attivare o meno l'impostazione dell'Ora legale, e premere 
- 3 Immettere le cifre per la data nel formato giorno/mese/anno, e premere 
- 4 Immettere le cifre per l'ora conteggiando le 24 ore, e premere 



Impostazione del formato dell'orologio

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere      per accedere al Menu **Formato visualizzazione**.
- 2 Premere  per scegliere tra i diversi formati dell'orologio e/o della data.
- 3 Premere  per selezionare il tipo di visualizzazione desiderata per l'orologio.

Modifica data/ora

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere       per accedere al menu **Imposta ora** e premere 
- 2 Tener premuto  per cancellare la data esistente
- 3 Immettere le cifre nel formato giorno/mese/anno
- 4 Premere  per confermare la data
- 5 Tener premuto  per cancellare l'ora esistente
- 6 Immettere le cifre conteggiando le 24 ore, e premere 

Impostazione dell'orologio per l'ora legale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere       per accedere al Menu **Ora legale**.
- 2 Premere  per attivare la funzione Ora legale.

Se l'ora legale è attiva, premere  per disattivarla.

Applicazioni

Impostazione dell'allarme acustico

Se l'orologio non è ancora stato impostato, ciò verrà richiesto prima di impostare l'allarme acustico.

Ci sono quattro diversi allarmi, ognuno dei quali può essere impostato autonomamente.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al menu **Imposta allarme acustico** e premere 
- 2 Selezionare l'allarme da impostare con , poi premere 
- 3 Immettere le cifre per l'ora e premere 
- 4 Selezionare la frequenza dell'allarme con , poi premere 
- 5 Selezionare il tipo di suoneria con , poi premere 



Una volta impostato l'allarme, verrà visualizzato  nell'area informazioni quando il telefono è in modalità di **attesa**.

L'allarme viene attivato secondo l'orologio impostato (Locale o Visitatore)

Disattivazione dell'allarme acustico

Al raggiungimento dell'ora impostata si attiva l'allarme acustico ed il display visualizza un messaggio d'allarme lampeggiante. L'allarme suona per 30 secondi. Se l'allarme scatta durante una chiamata, si attiva l'allarme a vibrazione.

Per arrestare l'allarme:

Premere qualsiasi tasto

Disattivazione dell'allarme acustico

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al menu **Imposta allarme acustico** e premere 
- 2 Selezionare l'allarme da disattivare con , poi premere  due volte.
- 3 Usare  finché appare sul display **Disattivato** e premere .

Una volta disattivato, seguire la stessa procedura per riattivarlo.

Regolazione dell'orario dell'allarme

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al menu **Imposta allarme acustico** e premere 
- 2 Selezionare l'allarme da regolare con , poi premere 
- 3 Tener premuto  per cancellare l'ora d'allarme esistente
- 4 Immettere le cifre per l'ora e premere 
- 5 Premere  per selezionare la frequenza dell'allarme, poi premere 
- 6 Selezionare il tipo di suoneria con , poi premere 

Impostazione di un'ora di accensione/spegnimento

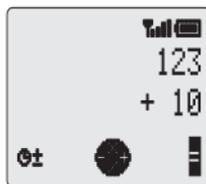
È possibile programmare il telefono per lo spegnimento o l'accensione automatica ad un'ora specificata tramite la funzione Accensione/Spegnimento. La procedura per l'impostazione e la regolazione dell'Accensione/Spegnimento automatico è simile a quella per l'impostazione dell'ora sul telefono. Per impostare o regolare l'ora richiesta è necessario selezionare **Ora d'Accensione** o **Ora di spegnimento** dal menu **Funzione orologio**.

Attenzione: Verificare che l'impostazione della funzione di Accensione non sia in conflitto con normative quali per esempio l'accensione del telefono a bordo di un aeromobile o in ambiente medico - vedere "Informazioni importanti" pag. 52.

Calcolatore

Il calcolatore a quattro funzioni permette di eseguire semplici operazioni aritmetiche (addizioni/sottrazioni/moltiplicazioni e divisioni).

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Calcolatrice**.
- 2 Immettere un numero (massimo 10 cifre) ed esso verrà visualizzato sulla riga sottostante.
- 3 Usare  per selezionare l'operazione aritmetica desiderata ( per moltiplicare,  per sommare,  per dividere,  per sottrarre)
- 4 Immettere un numero (massimo 10 cifre) ed esso verrà visualizzato accanto al simbolo dell'operazione sulla riga sottostante.
- 5 Se si usa  per selezionare un'altra operazione aritmetica da eseguire, verrà eseguito un calcolo intermedio ed il risultato sarà visualizzato sulla linea superiore.
- 6 Per completare il calcolo, premere  quando  appare nell'area opzioni.



Nota: Tener premuto  per aggiungere un punto decimale.

Convertitore di valuta

Il convertitore di valuta permette di convertire da e verso una valuta locale tramite un tasso di cambio immesso.

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **4 CH** **3 DEF** per accedere al Menu **Valuta**.

Immissione di una tasso di cambio iniziale

- 1 Premere 
- 2 Immettere un codice nazione per la valuta locale (fino a 3 caratteri) e premere 
- 3 Immettere un codice nazione per la valuta estera (fino a 3 caratteri) e premere 
- 4 Immettere il tasso di cambio della valuta e premere 



Nota: Tener premuto  per aggiungere un punto decimale.

Conversione di un importo

- 1 Verificare che il tasso di cambio sia quello richiesto e premere 
- 2 Immettere l'importo da convertire e premere 

Una volta immessi, il codice nazione e il tasso di cambio saranno conservati nel telefono. All'impiego successivo del convertitore sarà possibile modificare il tasso di cambio ed il codice nazione nella visualizzazione Valuta/Nazione. Usare  finché non appare **Modif.** nell'area opzioni e premere .

Scambio della conversione di valuta

Una volta accettato il tasso di cambio ed arrivati al punto di immettere l'importo da convertire, è possibile invertire le valute per convertire dalla valuta estera a quella locale.

- 1 Usare  finché non appare **Commut** nell'area opzioni, e premere .
- 2 Immettere l'importo da convertire e premere 

Brevi messaggi di testo

È possibile ricevere, visualizzare, modificare e/od inviare brevi messaggi di testo fino ad un massimo di 160 caratteri, ai telefoni cellulari della stessa rete o di qualsiasi altra rete con un accordo di roaming.

Impostazione del telefono per i messaggi brevi

Prima di inviare un messaggio è necessario immettere il numero del centro messaggi nei parametri (il vostro operatore di rete fornirà il numero del centro messaggi).

Il numero del centro messaggi potrebbe essere già stato programmato sulla scheda SIM.

Impostazione del numero del centro messaggi

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**   per accedere al menu **Centro messaggi** e premere 
- 2 Immettere il numero del centro messaggi in formato di composizione internazionale - vedere "Composizione internazionale" pag. 6

Invio di un messaggio breve

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  per accedere al menu **Crea** e premere 
- 2 Immettere il messaggio (fino a 160 caratteri) - vedere "Immissione testo" pag. 46, e premere 

Viene richiesto se si vuole inviare il messaggio: se non si desidera inviarlo premere  ed il messaggio verrà memorizzato.



- 3 Premere  ed immettere il numero di telefono di destinazione (oppure recuperare un numero dalla rubrica telefonica) - vedere "Richiamo di un numero" alla pagina 11 e premere 
- 4 Premere 
- 5 Viene richiesto se si desidera la conferma d'invio; se la si desidera premere . In caso contrario, usare  finché **No** appare nell'area opzioni e poi premere 

L'impostazione predefinita per la conferma d'invio può essere attivata o disattivata usando il parametro **Rapporto** nel menu Messaggi Brevi.

- 6 Selezionare il tipo di melodia con , se richiesto, poi premere 

Ricezione di messaggi di testo

Quando un messaggio breve viene inviato al vostro telefono, la spia messaggi (✉) lampeggia, con un segnale acustico ed una vibrazione. Ciò indica la ricezione di un nuovo messaggio.

Quando nell'area opzioni appare **Leggi** premere (☰) per leggere il messaggio. Usare (↻) per consultare il messaggio e per identificare il mittente del messaggio.

***Nota:** Se la spia messaggi appare di continuo nel display (non lampeggia), ciò indica che la memoria messaggi è piena, e che è necessario eliminare i messaggi vecchi per poterne ricevere di nuovi.*



Opzioni messaggi

Riposta ad un messaggio

Una volta ricevuto e letto un messaggio, è possibile rispondere al mittente. Questa è l'impostazione predefinita nell'area opzioni e premendo (☰) si può creare un messaggio di risposta.

Cancellazione di un messaggio

Mentre si legge un messaggio usare (↻) finché non appare **Elimin** nell'area opzioni. Premere (☰) due volte per cancellare il messaggio. Per permettere l'auto cancellazione dei messaggi, vedere "Parametri Messaggi" pag. 30.

Modifica di un messaggio

Mentre si legge un messaggio usare (↻) finché non appare **Modif.** nell'area opzioni. Premere (☰) ed apportare le modifiche desiderate. Premendo (☰) è possibile inviare il messaggio modificato - vedere "Invio di un messaggio breve" pag. 27. Se non si desidera inviare il messaggio premere (C) ed esso verrà conservato nella **lista invio**.

Uso dei messaggi predefiniti

I messaggi predefiniti possono essere inviati immediatamente oppure si possono usare come modello per messaggi più lunghi modificandoli opportunamente.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere (☰) (3 DEF) (1) (3 DEF) per accedere al Menu **Crea**.
- 2 Usare (↻) per scegliere il messaggio predefinito che si desidera usare, e premere (☰)
- 3 Usare (↻) per muoversi all'interno del messaggio ed inserire il testo aggiuntivo - vedere "Immissione testo" pag. 46

Una volta completato, è possibile inviare il messaggio - vedere "Invio di un messaggio breve" pag. 27

Messaggi predefiniti dall'utente

Creazione di un messaggio predefinito dall'utente

È possibile creare un messaggio predefinito dall'utente che, una volta creato, possa essere usato come qualsiasi altro messaggio predefinito.

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    . Modificare il messaggio come desiderato e premere .

Selezione di un messaggio definito dall'utente

Con il telefono in modalità di **attesa** premere    .

Il messaggio definito dall'utente apparirà in cima alla lista dei messaggi predefiniti.

Usare  finché il cursore  è accanto al messaggio, e premere .

Modifica della lingua del messaggio predefinito

Con il messaggio predefinito evidenziato:

- 1 Usare  finché non appare **Lingua** nell'area opzioni, e premere .
- 2 Selezionare la lingua con , poi premere .
- 3 Usare  finché non appare **Selez.** nell'area opzioni, e premere  due volte per inviare il messaggio.

Gestione messaggi

Tutti i messaggi, sia inviati che ricevuti, sono conservati sulla scheda SIM finché non vengono cancellati. Selezionando un messaggio memorizzato è possibile modificarlo, cancellarlo o inviare una risposta.

Messaggi ricevuti

I messaggi ricevuti sono memorizzati in **Msg Ricevuti**. Un "•" lampeggiante indica un messaggio ancora da leggere.

Quando si legge un messaggio, le informazioni sul mittente sono visualizzate sotto il testo, con l'indicazione di ora d'invio ed il numero del centro messaggi. Premendo  è possibile rispondere al messaggio.

Messaggi inviati

Quando un messaggio è stato inviato o modificato viene memorizzato nei **Msg inviati**.

Consulta

La funzione **Consulta** permette di interrogare l'area messaggi.

Parametri messaggi

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **3 DEF** **1** **6 MINO** per accedere al Menu **Parametri**. È possibile impostare i seguenti parametri:

Auto cancellazione

Quando è impostato, cancella i messaggi automaticamente:

Ricevuti letti - sovrascrive il messaggio già letto più vecchio

Qualsiasi ricevuto - sovrascrive il messaggio più vecchio, anche se non è stato letto.

Vita messaggi

Indica per quanto tempo il messaggio resterà memorizzato nel centro messaggi. I tentativi di invio verranno ripetuti finché il messaggio non verrà trasmesso oppure non scadrà.

Centro messaggi

Permette di modificare il numero di telefono del centro messaggi - vedere "Impostazione del telefono per i messaggi brevi" pag. 27.

Rapporto

Se **Rapporto** è impostato su **Si**, quando il vostro messaggio è stato consegnato riceverete una conferma (servizio fornito dall'Operatore di rete).

Protocollo

Il centro messaggi potrebbe essere in grado di convertire il messaggio nel formato specificato dal protocollo selezionato.

Servizi informativi di rete

I servizi informativi di rete sono informazioni di carattere generale inviate al telefono dall'operatore di rete. Le informazioni possono riguardare le condizioni del traffico, il bollettino meteorologico, ecc.

Selezione dei servizi di rete

È necessario specificare le informazioni che si desidera ricevere come servizi di rete, prima che sia possibile riceverle.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere  **3 DEF** **1** **7 POS** **3 DEF** per accedere al Menu **Argomenti**.
- 2 Premere  quando **Inser.** appare nell'area opzioni.
- 3 Usare  per scegliere tra gli argomenti disponibili e premere  per inserire l'argomento visualizzato nella propria lista di servizi di rete.

Attivazione/disattivazione dei servizi di rete

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1** per accedere al Menu **Ricevi**.
- 2 Premere 

Una volta attivati i servizi di rete, è possibile disattivarli seguendo la stessa procedura.

Lista messaggi

Si tratta di una memoria per gli ultimi messaggi ricevuti relativi ai servizi di rete. I messaggi possono essere cancellati anche da questa funzione.

Lingua

La **lingua** di visualizzazione dei messaggi relativi ai servizi di rete può essere modificata (dipendente dalla rete).

Informazioni sulle chiamate

Numeri recenti

I numeri chiamati di recente saranno memorizzati in **Ultimi numeri**

Se è disponibile l'identificazione del numero del chiamante, il numero telefonico del chiamante cui si è risposto viene memorizzato nella locazione **Risposto**, mentre quello di una chiamata cui non si è risposto viene memorizzato in **Non risposto**.

Se l'identificazione del numero del chiamante non è disponibile, le chiamate vengono comunque memorizzate, ma saranno associate solamente ad una data e ad un'ora.

Quando la memoria è piena il numero telefonico successivo si sovrascrive sul più vecchio.

- 1 Premere 
- 2 Selezionare **Ultimi numeri**, **Risposto** o **Non risposto** con , poi premere 
- 3 Usare  per selezionare il numero di telefono (o il nome) che si desidera richiamare e premere 

È possibile modificare o cancellare il numero telefonico prima di comporlo - vedere "Modifica delle voci in rubrica" pag. 11.

Se si desidera memorizzare il numero selezionato nella Rubrica telefonica, premere  mentre il numero è visualizzato - vedere "Memorizzazione di un numero" pag. 10.



Chiamata dell'ultimo numero chiamato

Per ricomporre l'ultimo numero telefonico chiamato premere  

Risposta ad una chiamata rifiutata

Quando il display indica la ricezione di chiamate cui non si è risposto:

- 1 Premere 
- 2 Il numero dell'ultimo chiamante viene visualizzato, se disponibile.
- 3 Premere  per selezionare il numero telefonico che si desidera chiamare
- 4 Premere 

Durata chiamata

1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   per accedere al Menu **Funzioni chiamate**.

2 Selezionare una delle funzioni descritte di seguito con , poi premere .

In modalità di **attesa**, la funzione **Ultima chiamata** visualizza la durata e il costo dell'ultima chiamata, se disponibili; durante una chiamata vengono visualizzate le informazioni relative alla chiamata in corso. Le ore vengono indicate come: ore (0-99), minuti (0-59), secondi (0-59) . OO:MM:SS.

La funzione **Tutte le chiamate** visualizza la durata ed il costo totale delle chiamate in arrivo ed in uscita, se disponibili. Per resettare il timer o la tariffa telefonica è necessario il codice di blocco, oppure il PIN2.

Tariffe telefoniche

Per mantenere il controllo sul costo delle chiamate effettuate è possibile limitare l'uso del telefono ad un determinato numero di scatti totali.

Impostazione del costo di uno scatto

Innanzitutto è necessario immettere il costo di uno scatto. Si tratta del costo addebitato dall'operatore di rete per uno scatto di chiamata.

1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Costo/scatto**.

2 Premere  per modificare i valori

A questo punto viene richiesta l'immissione del PIN2.

3 Immettere un'unità di valuta (fino a tre caratteri) e premere .

4 Immettere un prezzo e premere .

Impostazione del livello massimo di uno scatto

1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Costo massimo**.

2 Premere  per modificare i valori

A questo punto viene richiesta l'immissione del PIN2.

3 Immettere un valore (numero di scatti) che sarà il massimo permesso ed il relativo costo apparirà sul display.

4 Premere  per confermare

Nota: La durata di uno scatto può variare durante il giorno, tra le ore di massimo e minimo traffico. Quindi, il costo di chiamata può essere calcolato di conseguenza. Tuttavia, le informazioni relative al costo di chiamata possono non riflettere accuratamente le tariffe addebitate dall'operatore di rete.

Informazioni sulle chiamate

Impostazione di un livello di avviso

È possibile impostare un livello di avviso per segnalare che si sta per raggiungendo il costo massimo.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere     per accedere al Menu **Avviso a**.
- 2 Premere  per modificare il valore
- 3 Immettere un valore (in scatti) per il quale si desidera ricevere il segnale acustico di avviso, e premere 

Identificazione chiamante

Nel menu **servizio chiamate**, le funzioni **ID chiamante** e **Nascondi ID** consentono l'interrogazione dello stato dell'identificazione del chiamante e della trasmissione del proprio identificativo.

Nota: Quando si controlla tale stato, il telefono deve essere registrato ad una rete.

Funzioni avanzate

Deviazione chiamate

Le chiamate vocali, fax e dati possono essere deviate secondo diverse circostanze e verso numeri differenti. Per esempio, se il telefono è spento, si può fare in modo che le chiamate vocali vengano deviate verso la Segreteria telefonica.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   per accedere al Menu **Deviazione chiamate**.
- 2 Selezionare il tipo di chiamate da deviare con , poi premere .
- 3 Selezionare le circostanze che determinano la deviazione con , poi premere .
- 4 Immettere il numero telefonico verso cui deviare la chiamata, e premere .

Quando la deviazione chiamate è attivata per una determinata situazione, viene visualizzata l'icona di deviazione ()

Quando si aggiorna o si controlla lo stato della **Deviazione chiamate**, il telefono deve essere registrato ad una rete.

Avviso di chiamata e chiamata in attesa

Messa in attesa/recupero di una chiamata

- 1 Premere  quando l'area opzioni visualizza **Attesa**.
- 2 Premere  quando l'area opzioni visualizza **Recup.**

Effettuare una seconda chiamata

- 1 Immettere un numero telefonico (o richiamarlo dalla rubrica telefonica - vedere "Richiamo di un numero" pag. 11)
- 2 Premere .

La prima chiamata viene messa in attesa.

Ricezione di una seconda chiamata

Se la funzione **Chiamata in attesa** è attiva, è possibile ricevere una seconda chiamata. Ciò è possibile dal menu **Funzioni chiamate**. Non è possibile ricevere più di una chiamata fax o dati. Tutte le chiamate vocali devono essere terminate prima di poter effettuare o ricevere una chiamata fax o dati.

Accettazione di una seconda chiamata

Premere  quando l'area opzioni visualizza **Accetti**.

La chiamata in corso viene messa in attesa.

Rifiuto di una seconda chiamata

- 1 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Rifiut.**
- 2 Premere .

Funzioni avanzate

Termine della chiamata in corso e ricezione della seconda chiamata

- 1 Premere  con una chiamata in attesa
- 2 Premere qualsiasi tasto tranne  o 

Funzionamento durante due chiamate

Commutazione tra chiamate

Il cursore   indica la chiamata corrente

Premere  quando l'area opzioni visualizza **Commut.**

Termine della chiamata in corso

- 1 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Fine.**
- 2 Premere 

La chiamata in attesa resta in attesa.

Termine di entrambe le chiamate

Premere 

Trasferimento Di Chiamata In Attesa

Quando ci sono due chiamate collegate, la funzione Trasferimento di chiamata permette di collegarle facendo in modo che le due parti conversino direttamente senza di voi.

Quando ci sono due chiamate:

- 1 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Trasf.**
- 2 Premere 

Le due chiamate saranno collegate direttamente e la vostra chiamata sarà terminata.

Nota: Non è possibile utilizzare il trasferimento di due chiamate in modalità conferenza.

Chiamate in conferenza (Multiparty)

Una chiamata in conferenza permette a tre, e fino a cinque persone, di conversare contemporaneamente. Si può anche commutare tra una chiamata in conferenza ed un'altra chiamata come tra due chiamate distinte.

Attivazione della funzione conferenza

Con due chiamate collegate (una attiva e l'altra in attesa):

- 1 Premere  per visualizzare **Unione** nell'area opzioni.
- 2 Premere 

È stata attivata una chiamata in conferenza e le tre persone sono tutte in grado di conversare tra loro.

Aggiunta di una chiamata alla chiamata in conferenza

È possibile aggiungere una chiamata alla chiamata in conferenza in corso (fino ad un massimo di cinque). Ciò si può realizzare effettuando una chiamata, oppure accettando una chiamata in arrivo. La chiamata può quindi essere aggiunta alla chiamata in conferenza.

***Nota:** Mentre si effettua una chiamata, o si accetta una chiamata in arrivo, la chiamata in conferenza viene messa in attesa. I partecipanti alla chiamata in conferenza possono continuare a comunicare tra loro mentre sono in attesa.*

Esclusione di una chiamata dalla conferenza

È possibile selezionare un partecipante alla chiamata in conferenza e scollegarlo dalla stessa. In tal modo è possibile parlare privatamente escludendo gli altri partecipanti alla chiamata in conferenza.

Durante una chiamata in conferenza:

- 1 Usare  finché non appare **Opzion** nell'area opzioni, e premere .
- 2 Premere  per selezionare un chiamante dalla chiamata in conferenza
- 3 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Divid.**
- 4 Premere 

Il chiamante selezionato verrà escluso dalla chiamata in conferenza, e quest'ultima verrà messa in attesa (i restanti partecipanti alla conferenza possono sempre comunicare tra loro)

Termine delle chiamate in conferenza

Si può selezionare sia un partecipante alla chiamata in conferenza e terminare la chiamata, oppure terminare l'intera chiamata in conferenza. Se una chiamata viene messa in attesa o sta arrivando un'altra chiamata, non è possibile terminare una singola chiamata.

Termine di un collegamento individuale

Durante una chiamata in conferenza

- 1 Usare  finché non appare **Opzion** nell'area opzioni, e premere .
- 2 Premere  per selezionare un chiamante dalla chiamata in conferenza
- 3 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **Fine**.
- 4 Premere 

Termine di una chiamata in conferenza

Durante una chiamata in conferenza:

- Premere  per terminare tutte le chiamate in una sola volta

Passaggio ad una nuova rete

Quando si è all'estero, è possibile usare una rete diversa da quella a cui si è abbonati; ciò viene detto ROAMING.

La funzione **Nuova rete** si usa per ricercare manualmente la rete disponibile nel luogo in cui ci si trova.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al Menu **Nuova rete**.
- 2 Selezionare una delle reti disponibili dalla lista con , poi premere .

Se non è possibile collegarsi alla rete selezionata, nell'area informazioni appare una **X**.

Quando **Modo ricerca** è impostato su **Automatica**, il telefono cerca automaticamente una nuova rete in modo da mantenere la massima disponibilità di rete. Quando invece è impostato su **Manuale**, il telefono usa solo la rete selezionata manualmente. Quando non si ha copertura di rete è necessario selezionarne un'altra.

La **Lista reti** viene usata quando la modalità di ricerca è impostata su **Automatica**. I numeri di posizione nella Lista reti preferite indicano la priorità di ricerca.

Selezionando **Inserisci** si va ad aggiungere una nuova rete nella locazione visualizzata attualmente mentre le altre vengono spostate in basso; **modifica** sovrascrive la nuova rete su quella vecchia, mentre **aggiungi** memorizza una nuova rete in fondo alla lista.

Internet E-mail

Tramite la funzione **E-mail** è possibile inviare e ricevere messaggi e-mail al server di posta di un fornitore di collegamento ad Internet.

Impostazione E-mail

Prima di poter inviare e ricevere messaggi E-mail, la scheda SIM deve essere abilitata per la trasmissione dati ed è necessario sottoscrivere un contratto con un Operatore Internet ed inserire le relative informazioni di configurazione comunicate dall'operatore.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al menu **E-mail**.
- 2 Selezionare **Parametri** con , poi premere .
- 3 Selezionare **Impostazioni server** con , poi premere .

Si possono impostare fino a tre operatori:

- 4 Usare  finché non appare **Crea** nell'area opzioni, e premere .

Viene visualizzata una lista di parametri di configurazione. Il parametro **Nome profilo** è evidenziato, mentre nell'area opzioni appare **Modif.**

- 5 Premere .
- 6 Immettere il nome dell'operatore Internet e premere .
- 7 Usare  per selezionare ognuno degli altri parametri, e premere  per inserire le informazioni.
- 8 Premere  e selezionare il parametro successivo della lista.
- 9 Una volta inseriti tutti i parametri comunicati dall'operatore Internet, usar  finché non appare **Salva** nell'area opzioni, e premere  per memorizzare le impostazioni.

Per un rapido riferimento, registrare le impostazioni e-mail nella tabella riportata nell'interno di copertina.

Creazione di un nuovo messaggio

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al menu **E-mail**.
- 2 Selezionare **Crea** con , poi premere .
- 3 Immettere i relativi dati nei campi **A**, **CC**, **Oggetto** e **Messaggio**, usando  per spostarsi da uno all'altro.

Nota: I campi **A** e **CC** devono essere riempiti con gli indirizzi memorizzati precedentemente nella rubrica telefonica, recuperandoli nel solito modo.

- 4 Una volta immesse le informazioni richieste, premere .
- 5 Usare  finché non appare **Salva** nell'area opzioni, e premere .

Invio/Ricezione messaggi

La funzione **Invio/Ricezione** si usa sia per inviare i messaggi con il telefono al server del fornitore del collegamento, sia per controllare i messaggi in arrivo nella propria casella postale e allo stesso tempo scaricarli sul telefono.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al menu **E-mail**.
- 2 Usare  finché non viene evidenziata la funzione **Invio/Ricezione**, e premere 

Se sono presenti messaggi in **Casella Out** non ancora inviati, ne verrà chiesto l'invio.

- 3 Premere  per inviare i messaggi da inviare.

Se sono presenti nuovi messaggi in ingresso, ne verrà chiesta la ricezione.

- 4 Premere  per ricevere i nuovi messaggi.

Se non si intraprende alcuna azione la connessione viene interrotta dopo un minuto, tornando al menu **E-mail**.

Se sono stati scaricati messaggi, al termine il telefono li visualizza permettendo di leggerli, di rispondere, ecc.

Se non sono stati scaricati messaggi il telefono visualizza il menu **Casella In**, a meno che tale lista non contenga alcun messaggio, tornando poi al menu **E-mail**.

Lettura messaggi

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    e premere  per entrare nel menu **Casella In**

Verranno visualizzati i campi d'intestazione dei messaggi più recenti. Usare  per spostarsi tra i le intestazioni dei messaggi precedenti, e premere  per leggere il messaggio corrente.

Stato del messaggio

Lo stato corrente del messaggio viene indicato da un'apposita icona:

L'assenza d'icona indica un messaggio letto od inviato.

-  Indica un messaggio non letto o da inviare
-  Indica che il messaggio è stato bloccato
-  Indica un messaggio interrotto (cioè un messaggio troppo lungo per il telefono, oppure un messaggio contenente un allegato)

Durante la lettura di un messaggio, è possibile eseguire una delle seguenti operazioni usando il tasto  finché la relativa operazione viene visualizzata nell'area opzioni e poi premendo .

Rispondi

Composizione di una risposta per il mittente del messaggio corrente

Invia

Invio del messaggio corrente ad un altro destinatario diverso dal mittente

Cancella

Cancellazione del messaggio corrente dalla lista

Blocca

Applicazione di un blocco al messaggio, in modo da impedirne la sovrascrittura quando si ricevono ulteriori messaggi. Un messaggio bloccato può comunque essere cancellato manualmente.

Memorizzazione di un indirizzo

Un indirizzo e-mail può essere memorizzato nella Rubrica telefonica - vedere "memorizzazione di un numero" pag. 10

Aggiunta di una firma

La funzione **Firma** permette di inserire una firma predefinita nei messaggi e-mail in uscita. Una volta creata la firma, essa verrà inserita automaticamente in ogni nuovo messaggio e-mail.

Creazione della firma

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere    per accedere al menu **E-mail**.
- 2 Usare  finché non viene evidenziata la funzione **Parametri**, e premere .
- 3 Usare  finché non viene evidenziata la funzione **Firma**, e premere .
- 4 Immettere il testo desiderato per la firma - vedere "Immissione testo" pag. 46 e premere .

Gestione delle Memorie messaggi

Quando le memorie **Casella In** e/o **Casella Out** sono piene, i nuovi messaggi creati o ricevuti andranno a sovrascrivere quelli esistenti, partendo dai meno recenti. Per impedire la sovrascrittura dei messaggi, è bene gestire ogni lista in modo da cancellare i messaggi non più necessari. I messaggi più importanti possono essere bloccati, in modo da evitarne la sovrascrittura quando viene attivato il processo **Invio/Ricezione**.

Funzioni aggiuntive

Viva Voce

La funzione Viva Voce permette di intrattenere una conversazione senza dovere tenere il telefono all'orecchio.

Nota: *NON tenere il telefono all'orecchio in modalità Viva Voce.*

Commutazione tra chiamate Viva Voce e Normali

Durante una chiamata normale:

- 1 Premere  finché l'area opzioni non visualizza **V.Voce.**
- 2 Premere 

Durante una chiamata a viva voce:

Premere  per tornare al funzionamento normale.

Risposta ad una chiamata in viva voce

Premendo e trattenendo  sarà possibile rispondere alla chiamata a viva voce.

Promemoria vocale

È possibile registrare fino a 18 secondi di una conversazione a due vie durante una chiamata. Ci sono due aree distinte per memorizzare i promemoria vocali (Promemoria vocale 1, Promemoria vocale 2), permettendo così la registrazione di due chiamate vocali distinte. Installando un'altra scheda SIM si perdono i promemoria vocali.

Attenzione: *La sicurezza di un messaggio registrato è sotto la vostra responsabilità. È OBBLIGATORIO avere l'assenso dell'altra parte prima di registrare.*

Registrazione di un promemoria vocale

Premere  durante una chiamata

Quando la registrazione inizia si udirà un tono. Quando la registrazione termina udirete un altro tono.

Se si preme  mentre si registra un promemoria vocale, le registrazione nell'area corrente di promemoria vocale verrà terminata. Premendo  nuovamente, si avvierà la registrazione nell'altra area di promemoria vocale.

Se  viene premuto quando le due aree di promemoria vocale sono occupate, la registrazione meno recente verrà sovrascritta dal nuovo promemoria.



Riproduzione di un promemoria vocale

Premere  in modalità **attesa**:

Se ci sono due promemoria vocali registrati, essi verranno riprodotti consecutivamente. Per commutare la riproduzione tra le due aree di promemoria vocale, premere  durante la riproduzione.

Se non ci sono registrazioni si udiranno due toni.

Per arrestare la riproduzione, premere 

Durante la riproduzione è disponibile la funzione Appunti - vedere "Appunti" pag. 43.

Controllo volume durante la riproduzione

Durante la riproduzione:

Premere  per regolare il volume del promemoria vocale

Cancellazione promemoria

Premere  due volte durante la riproduzione

Dittafono

La funzione dittafono permette la registrazione di due messaggi (fino a 10 secondi ciascuno), per riproduzione successiva. Installando un'altra scheda SIM si perdono i messaggi vocali.

Registrazione di un messaggio

- 1 Tener premuto  in modalità di **attesa**
- 2 Quando sarete pronti, premere  e parlare chiaramente nel microfono per registrare il messaggio.

Riproduzione di un messaggio

- 1 Tener premuto  in modalità di **attesa**
- 2 Selezionare **Riproduzione** con , poi premere 
- 3 Per ascoltare il messaggio più recente premere 
- 4 Per ascoltare l'altro messaggio usare  per selezionare il secondo messaggio nella lista e premere 

Cancellazione di un messaggio

Premere  due volte durante l'ascolto del messaggio, oppure quando è visualizzata la lista messaggi

Funzioni aggiuntive

Toni DTMF

I toni DTMF possono essere inviati durante una conversazione. Questi si usano sovente per accedere a segreterie telefoniche, cercapersone o a servizi bancari computerizzati. Per esempio, può essere necessario immettere un numero per accedere a distanza ai messaggi nella segreteria telefonica. Un numero di telefono può essere memorizzato nelle rubrica telefonica tramite toni DTMF, recuperato e composto automaticamente per l'invio in formato DTMF.

Invio di toni DTMF durante una chiamata.

Immettere le cifre (da 0 a 9, # e *)

Composizione con pausa

L'uso di pause permette l'invio automatico dei toni DTMF.

- 1 Immettere il numero di telefono
- 2 Tener premuto **(0+)** finché non appare **P.**
- 3 Immettere le cifre DTMF dopo la pausa, per esempio immettere il numero di accesso alla segreteria telefonica.
- 4 Premere **(↶)**



Se la chiamata è riuscita i toni DTMF verranno inviati dopo 3 secondi, oppure quando si preme **(↶)**.

Se i toni DTMF falliscono, è possibile che la destinazione della chiamata richieda una maggiore durata dei toni.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere **(☎)** **(5 SEC)** **(6 MIN)** per accedere al Menu **Durata DTMF**
- 2 Usare **(↻)** per selezionare **Lunghi** e premere **(☎)**

Appunti

Durante una chiamata è possibile immettere numeri che si desiderano comporre una volta terminata la chiamata corrente.

Durante una chiamata:

- 1 Immettere il numero di telefono
- 2 Quando la chiamata è terminata, premere **(↶)** per chiamare quel numero

Se si desidera memorizzare il numero nella Rubrica telefonica, premere **(☎)** mentre il numero è visualizzato - vedere "Memorizzazione di un numero" pag. 10.

Secondo orologio

Il secondo orologio può essere impostato per l'auto regolazione, e quindi il secondo orario viene impostato automaticamente in base al codice nazione della rete corrente, oppure è possibile specificare una differenza oraria manualmente.

Impostazione della visualizzazione dell'orologio

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1** per accedere al Menu **Modello Display**.

Usare  per selezionare **Secondo orario** o **Ora locale** e premere .

Impostazione dell'auto regolazione

Se si sta viaggiando in un Paese che ha un accordo di roaming con la rete nazionale, il Secondo orologio viene impostato automaticamente. Tuttavia, nel caso di Paesi con più fusi orari, è necessaria la regolazione manuale.

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1**  **3**  **2**  **2** per accedere al Menu **Auto regolazione**.
- 2 Selezionare paese con , poi premere .

Attivazione dell'auto regolazione

Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1**  **3**  **1** per accedere al menu **Auto regolazione** e premere .

Ripetere la stessa operazione per disattivare l'auto regolazione.

Impostazione della regolazione manuale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1**  **1** per accedere al Menu **Differenza oraria**.
- 2 Usare  per selezionare la differenza oraria desiderata e premere  per impostare il valore.



Impostazione dell'ora legale

- 1 Con il telefono in modalità di **attesa**, premere   **1**  **1**  **2**  **2** per accedere al Menu **Ora legale**.
- 2 Premere  per attivare la funzione Ora legale.

Una volta attivata l'ora legale, è possibile disattivarla seguendo la stessa procedura.

Caratteristiche collegate agli accessori

Quando la **risposta automatica** è attiva ed il dispositivo VivaVoce personale è collegato, il telefono risponde ad una chiamata senza premere alcun tasto.

Ciò vale anche per l'accessorio VivaVoce per autoveature.

Si veda la documentazione fornita con il relativo accessorio per i dettagli di funzionamento.

Immissione testo

Il telefono permette l'immissione di caratteri alfanumerici per inserire dettagli nella rubrica telefonica, creare messaggi di testo ed e-mail, ecc. Questo capitolo descrive i caratteri che possono essere immessi ed i relativi tasti da premere.

| Tasto | T9® | Modalità testo | | | Numerico (0-9) |
|---------------|------------------|---|-------------|------------------|----------------|
| | | Normale (ABC) | Greco (ABΓ) | Esteso (AÄÄ) | |
| 0+ | Alternative | | | | 0+P_ |
| 1 | Punteggiatura | space" @,,:;!;?¿()[]{}'&%+~^ <>=€£\$¥¤§ | | | 1 |
| 2 ABC | abc | ABCabc | ABΓ | AÄÄ/ËBCÇaääææabc | 2 |
| 3 DEF | def | DEFdef | ΔEZ | DEÉFdeèèf | 3 |
| 4 GHI | ghi | GHIghi | HΘI | GHlghiî | 4 |
| 5 JKL | jkl | JKLjkl | KΛM | JKLjkl | 5 |
| 6 MNO | mno | MNOmno | NΞO | MNÑOÖØmñnoöøò | 6 |
| 7 PQRS | pqrs | PQRSpqrs | ΠΡΣ | PQRSpqrsß | 7 |
| 8 TUV | tuv | TUVtuv | ΤΥΦ | TUÛVtuüv | 8 |
| 9 WXYZ | wxyz | WXYZwxyz | XΨΩ | WXYZwxyz | 9 |
| * 1 | Maiusc./ Blocco* | * | * | * | * |
| # 000 | Spazi | # | # | # | # |

* Premere *** 1** una volta per immettere una sola lettera maiuscola (i caratteri successivi saranno minuscoli). Premendo *** 1** due volte, il tasto funziona come il tasto FISSA MAIUSCOLE di una tastiera, e quindi i caratteri saranno maiuscoli finché *** 1** non viene nuovamente premuto, dopodiché i caratteri torneranno minuscoli.

Immissione testo T9®

Grazie a questa modalità d'immissione testo, il numero di tasti da premere risulta ridotto.

Premere un tasto una volta per ogni lettera richiesta su quel tasto. **È possibile che la lettera desiderata non sia visualizzata.** Continuare a premere gli altri tasti finché la parola non è terminata; controllare che la parola sia stata digitata correttamente prima di continuare con la parola successiva.

Se la combinazione delle lettere digitate ha prodotto una parola diversa da quella desiderata, premere **0+** ripetutamente finché non appare la parola corretta. Continuare con la parola successiva.

Se la parola desiderata non è compresa nel dizionario interno, (es. è un nome proprio o una parola di uso non frequente), essa dovrà essere digitata usando la modalità Normale (ABC).

Altre modalità testo

Per accedere alle altre modalità d'immissione testo, usare **☰** per far scorrere quelle disponibili finché non appare quella desiderata nell'area informazioni.

Quando si usano le modalità d'immissione testo Normale (ABC), Greco (ΑΒΓ) o Esteso (ΑĂĂ), ogni volta che si preme un tasto in rapida successione viene visualizzato il carattere successivo disponibile su quel tasto (oppure, se il tasto viene trattenuto, appariranno in sequenza tutti i caratteri disponibili). Rilasciando il tasto, oppure premendone un altro, si immette il carattere visualizzato al momento, mentre il cursore si sposta alla posizione successiva.

Modifica del testo

Premendo **⬆** ci si sposta in alto o in basso di una riga (oppure di un campo nella Rubrica telefonica). Premendo **⬅** ci si sposta a sinistra o a destra di un carattere (o al primo carattere della parola precedente o successiva in modalità d'immissione testo T9®). Quando il cursore viene spostato sopra un carattere e si preme un altro tasto, si inserisce il nuovo carattere subito prima del carattere selezionato. Premendo **Ⓢ** si cancella il carattere a sinistra del cursore, oppure l'intera riga se il tasto viene trattenuto.

Struttura dei menu

Dalla modalità di **attesa**, premendo  si visualizza un menu di funzioni del telefono. Per selezionare una funzione, premere  in modo che il cursore si trovi accanto alla funzione desiderata e premere .

Per uscire dal menu corrente e tornare al livello precedente, premere . Per uscire completamente dalla struttura dei menu, premere e trattenere , oppure  (fuorché durante una chiamata).

1 Blocco tastiera

2 Elenco telefono

- Scorri elenco
- Crea
- Profilo chiam.
- Impost. Gruppo
- Mem. disponibile
- Miei numeri
- Numeri rapidi
- Selez. Rapida

- Msg ricevuti
- Msg inviati
- Crea
- Mess. utente
- Mem. disponibile
- Parametri
- Broadcasts

3 Messaggi

- Messaggi brevi
- E-mail

- Casella IN
- Casella OUT

4 Utilità

- Funz. orologio
- Calcolatrice
- Valuta

- Regol. orologio
- Formato orol.
- Regol. allarme
- Ora accensione
- Ora spegnimento

- Invia/Ricevi
- Mem. disponibile
- Parametri

- Ora casa
- Orario 2

- Modello display
- Formato display

5 Personalizza

- Lingua
- Toni
- Impost. display
- Ch. vibrazione
- Risp automatica
- Lunghezza DTMF
- Predefiniti

- Lingua display
- Lingua Tegic

- Saluto
- Colore sfondo
- Contrasto
- Animazione

- Tutti i toni
- Volume suoneria
- Tipo suoneria
- Compos. melodia
- Voce chiamante
- Volume tasti
- Tono avviso

6 Funz. Chiamate

7 Trasf. Chiamata

8 Sicurezza

- Blocco telefono
- Blocco chiamate
- PIN
- PIN2
- Selezioni fisse
- Blocco chiamate

- Chiamate voce
- Chiamate fax
- Chiamate dati
- Cancella tutto
- Stato

- Blocco chiamate
- Blocco fax
- Blocco dati
- Cancella tutto
- Stato
- Codice

- Ultima chiamata
- Tutte
- Avviso chiamata
- ID chiamante
- Nascondi ID
- Tariffazione

- Credito residuo
- Costo/scatto
- Credito max
- Avviso a

9 Rete

- Nuova rete
- Modo ricerca
- Lista reti

Ricerca guasti

Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore.

| Problema | Causa | Rimedio |
|---|--|--|
| Il telefono non si accende | | Controllare che la batteria sia completamente carica e correttamente collegata al telefono |
| Durata della batteria estremamente breve nonostante questa sia nuova | La rete utilizzata e le condizioni della batteria possono condizionarne la durata | |
| Durata breve della vecchia batteria | La batteria è esaurita | Sostituirla con una nuova |
| La spia di ricarica non si accende ed il telefono non può essere acceso durante la ricarica | Quando la batteria è molto scarica occorre un certo tempo prima che la spia si accenda | Lasciare il telefono sotto carica per un paio di minuti e attendere che la spia si accenda, prima di provare ad accenderlo. |
| Non è possibile effettuare chiamate | Il telefono è bloccato | Sbloccare il telefono |
| | Le chiamate in uscita sono bloccate | Disattivare il blocco chiamate in uscita, o il blocco composizione |
| | Il telefono non è registrato presso alcuna rete | Spostarsi in una zona coperta ed utilizzare il telefono dopo averlo registrato presso una rete. |
| Non è possibile effettuare chiamate dalla Memoria composizioni fisse | | Verificare che la propria scheda SIM supporti la Composizione fissa. Verificare che la funzione "Composizione fissa" sia attivata. Verificare che il numero sia memorizzato in "Composizione fissa". |

Ricerca guasti

| | | |
|---|---|---|
| Non è possibile ricevere chiamate | Il telefono è spento | Accendere il telefono |
| | Le chiamate in arrivo sono bloccate | Disattivare il blocco chiamate in arrivo |
| | Il telefono non è registrato presso alcuna rete | Spostarsi in una zona coperta ed utilizzare il telefono dopo averlo registrato presso una rete. |
| Non è possibile effettuare chiamate d'emergenza | Non si è in un'area coperta dal servizio GSM | Verificare che il simbolo d'antenna T sia visualizzato - spostarsi in un'area coperta ed utilizzare il telefono quando viene visualizzato il simbolo d'antenna |
| Non è possibile recuperare numeri telefonici dalla rubrica telefonica | Il telefono è bloccato | Sbloccare il telefono |
| | Il numero di telefono è bloccato | Disattivare la restrizione |

Messaggi d'errore importanti

Questi sono alcuni dei messaggi d'errore più ricorrenti che possono essere visualizzati:

| | |
|---|---|
| Area non permessa | Il roaming non è consentito nell'area selezionata |
| Rete non permessa | Il roaming con la rete selezionata non è consentito |
| Errore sicurezza | La rete ha rilevato un errore di autenticazione perché la scheda SIM non è registrata con quella rete. Contattare l'operatore di rete |
| SIM bloccata/ contattare operatore rete | La scheda SIM è bloccata perché uno dei codici di sblocco PIN/PIN2 (PUK/PUK2) è stato immesso erroneamente per dieci volte – contattare l'operatore di rete |
| errore SIM | Il telefono ha rilevato un problema con la scheda SIM. –spegnere e riaccendere il telefono; se il messaggio persiste contattare l'operatore di rete |
| SIM non valida | La scheda SIM non ha superato uno o più test di personalizzazione – contattare l'operatore di rete |
| Funzione non disponibile | La funzione selezionata non è supportata dalla scheda SIM, oppure non è disponibile con l'attuale abbonamento – contattare l'operatore di rete |

| | |
|--|---|
| PIN2 invalidato | Il PIN2 è bloccato permanentemente perché è stato immesso un PUK2 errato per dieci volte, i servizi controllati dal PIN2 non possono essere usati – contattare l'operatore di rete |
| Messaggio respinto memoria piena | È stato ricevuto un messaggio, ma la memoria messaggi è piena – per ricevere messaggi, cancellare alcuni messaggi dalla memoria, oppure impostare i messaggi per l'auto cancellazione |
| Numero troppo lungo | Il numero di Rubrica telefonica modificato o creato ex novo è troppo lungo per la scheda SIM |
| Attenzione memoria piena - continuare? | L'area messaggi è piena. I messaggi non possono essere memorizzati finché non se ne cancella qualcuno dalla memoria |
| Verifica fallita | Modificando il codice di blocco del telefono, la verifica del nuovo codice è risultata errata - riprovare a modificare il codice di blocco |
| Codice di blocco errato | L'attivazione o la disattivazione del codice di blocco è fallita a causa dell'immissione di un codice errato - ripetere l'immissione |
| PIN / PIN2 / PUK / PUK2 errato | Il codice immesso è errato - ripetere l'immissione correttamente |
| Lista ricomposizione automatica piena | La lista di numeri a richiamo automatico, non andato a buon fine è piena - spegnere e riaccendere il telefono |

Informazioni importanti

Considerazioni sulla sicurezza

Le seguenti informazioni devono essere lette e comprese approfonditamente, perché forniscono dettagli che permettono di utilizzare il telefono in modo sicuro per voi e per il vostro ambiente, e conforme ai requisiti legali riguardanti l'utilizzo dei telefoni cellulari.



Questo apparecchio deve essere caricato unicamente con dispositivi di ricarica approvati, es. Adattatore CA (EB-CAD92xx*) - fornito con il kit principale.

Usi diversi da quelli previsti invalidano qualsiasi approvazione concessa al dispositivo, e possono essere pericolosi. Si raccomanda l'uso di dispositivi di ricarica appropriati per garantire prestazioni ottimali ed evitare danni al telefono. Quando si viaggia all'estero verificare che la tensione nominale dell'Adattatore CA sia compatibile con quella del Paese di destinazione.

Altre dispositivi consigliati per la ricarica comprendono l'Adattatore CC (EB-CDD92), ed il kit VivaVoce per autovetture (EB-HFD92Z).

** xx identifica la regione specifica dell'adattatore CA, es. CN (Cina), EU (Unione Europea) HK (Hong Kong), TW (Taiwan), UK (Regno Unito).*



Spegnere il telefono a bordo di aeromobili. L'uso di un telefono cellulare a bordo di un aereo può risultare pericoloso per il funzionamento dell'aereo stesso, disturbare la rete cellulare ed essere illegale. L'inosservanza di tale istruzione può portare alla sospensione o alla cancellazione dei servizi cellulari al trasgressore, ad azioni legali, o ad entrambi.



Si consiglia di non usare l'apparecchio in una stazione di servizio. Si ricorda di osservare le restrizioni sull'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante, negli impianti chimici o dove siano in svolgimento operazioni esplosive. Evitare di esporre la batteria a temperature estreme (superiori a 60°C), o di ricaricarla per tempi molto superiori a quelli prescritti.

Informazioni importanti



È NECESSARIO essere sempre in pieno controllo del veicolo che si sta conducendo. Non tenere in mano il telefono durante la guida; trovare prima un posto sicuro per la sosta. Evitare di parlare in un microfono a viva voce se può distrarre dalla guida. Essere sempre a conoscenza delle normative che regolano l'uso di telefoni cellulari nel paese in cui si sta guidando, ed osservarle in ogni momento.



Prestare la massima attenzione durante l'uso del telefono nelle vicinanze di dispositivi medici personali quali pacemaker ed apparecchi acustici.



Per un uso più efficiente del telefono tenerlo come un normale telefono. Tenere l'antenna puntata sopra la propria spalla durante l'uso. Usare solo l'antenna di ricambio fornita od approvata. Le antenne, le modifiche e gli attacchi non autorizzati possono danneggiare il telefono e violare le normative applicabili. L'uso di antenne, modifiche ed attacchi non autorizzati può portare all'invalidazione della garanzia - ciò non ha effetto sui diritti legali

Questo telefono cellulare Panasonic è progettato, costruito e testato in ottemperanza alle seguenti specifiche riguardanti le linee guida sull'esposizione alle frequenze radio:

CENELEC European Pre-standard ENV50166-2

ANSI C95.1-1992 (USA, Asia-Pacific)

AS 2772.1 (Int)-1998 (Australia)

Cura e manutenzione



La pressione di qualsiasi tasto può produrre un tono ad alto volume. Evitare di tenere il telefono vicino all'orecchio mentre si premono i tasti.



Il funzionamento del telefono può temporaneamente risentire delle temperature estreme. Ciò è normale e non è da considerarsi un guasto.



Evitare di modificare o smontare il dispositivo. Non ci sono parti riparabili dall'utente.



Non sottoporre il dispositivo a vibrazioni od urti eccessivi.



Evitare il contatto con liquidi. Se il dispositivo si bagna, togliere subito l'alimentazione e contattare il proprio rivenditore.



Non lasciare il dispositivo esposto alla luce solare diretta o in area umida, polverosa o calda.



Mantenere distanti dal dispositivo gli oggetti metallici che possano eventualmente venire a contatto con terminali.



Caricare sempre la batteria in luoghi ben ventilati, non alla luce solare diretta, tra +5°C e 35°C. Non è possibile ricaricare la batteria se la temperatura è al di fuori di tale fascia.



Evitare di ricaricare la batteria per tempi più lunghi di quelli prescritti.



Non incenerire o smaltire le batterie come rifiuti normali. Le batterie devono essere smaltite in ottemperanza alle leggi nazionali, e possono essere riciclate.



Durante lo smaltimento dei materiali d'imballaggio o di dispositivi vecchi, verificare le possibilità di riciclaggio con le autorità locali.

Glossario

| | |
|-------------------|---|
| Toni DTMF | I toni multi frequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency) permettono di comunicare con sistemi telefonici computerizzati, segreterie telefoniche, ecc. |
| GSM | Global System for Mobile Communications. La tecnologia digitale avanzata usata dal vostro telefono si chiama così. |
| Paese | Lo stato coperto dalla vostra rete nazionale. |
| Rete nazionale | La rete GSM presso la quale sono annotati i dettagli del vostro abbonamento. |
| Operatore di rete | L'organizzazione che gestisce la rete GSM. |
| Password | Serve per controllare l'utilizzo del Blocco chiamate. Viene fornita dall'operatore di rete. |
| PIN | Personal Identification Number. Codice usato per la sicurezza della scheda SIM. Viene fornita dall'operatore di rete. Se viene immesso un PIN errato per 3 volte, esso viene bloccato. |
| PIN2 | Personal Identification Number. Codice usato per il controllo della Memoria composizioni fisse e del Contascatti. Viene fornita dall'operatore di rete. Se viene immesso un PIN2 errato per 3 volte, esso viene bloccato. |
| PUK/PUK2 | Codice di sblocco PIN/PIN2. Serve a sbloccare PIN/PIN2. Viene fornita dall'operatore di rete. Se vengono immessi PUK/PUK2 errati per 10 volte, essi vengono bloccati. |
| Registrazione | L'atto con cui ci si appoggia ad una rete GSM. Viene di solito effettuato automaticamente dal telefono. |
| Roaming | La possibilità di utilizzare il telefono su reti diverse dalla propria rete nazionale. |
| SIM | Subscriber Identity Module. È una piccola scheda in cui sono memorizzate le informazioni univoche dell'abbonato immesse dallo stesso, come la Rubrica telefonica ed i Messaggi brevi. Viene fornita dall'operatore di rete. |

Caratteristiche

Telefono

| | |
|---|-------------------------------------|
| Tipo | GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 |
| Gamma di temperature In ricarica In magazzino | da +5°C a +35°C da -20°C a +60°C |

Batteria - collegata al telefono

| | |
|--|------------------------|
| | Batteria (S) |
| Peso | 77g |
| Dimensioni Altezza x Lunghezza x Profondità | 118.1 x 40.5 x 16.5mm |
| Tensione d'alimentazione | 3.7V CC, 650mAh Li-Ion |
| Durata in standby - modalità attesa (h) Durata in conversazione (h) | Fino a 160 3.5 |
| Tempo di ricarica (min) | 100 |

Nota: Il tempo di ricarica è più lungo quando il telefono è acceso. La durata della batteria dipende dalla rete utilizzata e dalle condizioni della batteria stessa.

Garanzia Europea

La garanzia unificata europea è applicabile nei Paesi della Unione Europea/Spazio Economico Europeo (EU/EEA) e nella Svizzera.

Le condizioni di garanzia del servizio europeo GSM Panasonic

Egregio cliente

Grazie per aver acquistato il telefono cellulare digitale Panasonic. La garanzia del servizio europeo GSM Panasonic è valida solo quando si viaggia in Paesi al di fuori del Paese di acquisto del prodotto. In tutti gli altri casi, è valida la garanzia locale. Qualora il telefono cellulare digitale GSM Panasonic richieda manutenzione all'estero, rivolgersi al centro servizio locale (vedi sempre in questo documento).

La garanzia

Il periodo di garanzia europea per il GSM è di 12 mesi (escluse le batterie). Per quanto riguarda la garanzia del telefono in un paese al di fuori del Paese d'acquisto, malgrado quanto riportato nelle condizioni che seguono, il cliente usufruirà, nel Paese d'uso del telefono, del periodo di 12 mesi, qualora dette condizioni si rivelino più favorevoli delle condizioni valide nel Paese d'uso.

Condizioni di garanzia

La richiesta di prestazione "IN GARANZIA" dovrà essere documentata presentando, unitamente alla scheda di garanzia europea, anche un documento o prova d'acquisto contemporaneamente al prodotto difettoso al centro di assistenza autorizzato.

Per garanzie si intende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti dell'apparecchio riconosciuti difettosi nella fabbricazione.

La garanzia non si applica ai danni provocati da incurie, da cattivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da incidenti né ai danni intervenuti durante il trasporto da e per il cliente, né ai danni dovuti alla installazione, all'adattamento o alla modifica, né ai danni provocati da un uso scorretto o in contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato questo apparecchio.

E' esclusa la sostituzione dell'apparecchio ed il prolungamento della garanzia in seguito ad un guasto nonchè la rivalsa per danni conseguenti a mancato utilizzo del prodotto o danni susseguenti a cattiva funzionalità o smarrimento.

La presente garanzia è supplementare e non condiziona i diritti stabiliti dalla legge o altri diritti dell'acquirente. Tale garanzia è valida nei Paesi riportati su questo documento, presso i rispettivi centri di assistenza autorizzati.

UK

Service Centres in the UK
Tel. +44 870 5159159

D

Panasonic Service Center Dresden

SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus

Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig

KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föpplstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz

WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin

SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin

RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock

warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg

ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg

FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen

COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Garanzia Europea

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölnler Straße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling - VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart
Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München
G.Berghofer & W.Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg
Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

A

Service-Zentren in Österreich
Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90
4642 Sattledt
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl
Dorf 79
6330 Schwoich
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer
Linzer Straße 2-4
4840 Vöcklabruck
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mBh
Laxenburger Straße 252
1232 Wien
Tel. +43 222/61080

FR

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM
75 quai de Seine
75019 - Paris
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Fiquières
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE
24 rue de l'Economie
69500 - Lyon-Bron
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.
3 chemin de l'Industrie
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04
93 46 05 00

LAPUCE
31 rue des Teinturiers
14300 - Caen
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -
Clermont-Ferrand
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO
1 bis rue de Beauvais
56100 - Lorient
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE
8 bis
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie
35500 - Rennes
Tél.: +33 02 99 50 24 14

CETELEC
6 impasse du pétrole
13015 Marseille
Tél.: +33 04 91 02 17 17

SETELEC
23 rue du Château
76420 - Bihorel Les Rouens
Tél.: +33 02 35 60 64 39

ELECTROTECH

2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie
21000 - Dijon
Tél.: +33 03 80 56 18 09

TELEMAN

4 rue du 19 mars 1962
38320 - Eybens
Tél.: +33 04 76 25 50 20

TECHNIC COLOR

ZI Thibaut
15 rue Boudeville
31084 - Toulouse cedex
Tél.: +33 05 61 40 32 32

ELECTRONIQUE SERVICE+

5, bd Louis XI,
ZI Menneton,
37000 - Tours
Tél.: +33 02 47 36 43 43

SAVLOR

33, av. du Général De Gaulle,
54280 - Seichamps
Tél.: +33 02 20 82 82

TEVISO

ZA de Terrefort B.P. 71
33520 - Bruges
Tél.: +33 05 56 28 96 36

M.R.T.

74 rue Albert Einstein
ZI Nord
72021 - Le Mans cedex
Tél.: +33 02 43 28 52 20

EUROTECHNIC

3 rue Niepce
ZA Les Garennes
78130 - Les Mureaux
Tél.: +33 02 34 92 02 40

A.A.V.I Centre de gros

1 rue du Mont deTerre
59818 - Lesquin
Tél.: +33 03 20 62 18 98

SID ELECTRONIQUE

95 - 97 avenue Roger Salengro
13003 - Marseille
Tél.: +33 04 91 50 52 54

I.T.V.S.

Village du petit chatelier
359 Route de Ste-Luce
44301 NANTES
Tél.: +33 02 51 89 18 10

N.T.M.

40 Bd Bessières
75017 PARIS
Tél.: +33 01 40 29 60 04

S.T.A.V.

14 Rue dessaix
67450 MUNDOLSHEIM
Tél.: +33 03 88 20 43 30

NL

Service-centra in
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland

(Servicom bv)
P.O Box 16280
2500 BG
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

I

Per i Centri Assistenza in Italia

Servizio Clienti

Tel. +39 02/ 67072556

E

Centros de Servicio en España

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Clara del REY, 8 Lateral
28002 Madrid
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA

Orillamar, 65 Bajo
15002 La Coruña
Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.

Natalia, 6
29009 Málaga
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A

Pinar del Río, 48 - 50
08027 Barcelona
Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST

Av. Zuberoa, 12
48012 Bilbao
Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.

Montseny, 35
17005 Girona
Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA

Jaume Ferran, 72
07004 Palma de Mallorca
Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Asunción, 27
41011 Sevilla
Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Alberique, 33
46008 Valencia
Tel. +34 96 385 76 31

Garanzia Europea

DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark

Tel. +45 43 20 08 50

S

Firmor i Sverige

Komrep

Rosenlundsgatan 4

411 20 Göteborg

Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan

Kungsholmstorg 4

104 22 Stockholm

Tel. +46 08-6542500

CR service

Industribyn 3

232 37 Malmö

Tel. +46 040-430030

SF

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY

PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4

02630 Espoo

Puh. +358 09 521 5151 Huolto

Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja

Tarvikkeet

SETELE OY

Vanha Viertotie 7

00300 Helsinki

Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3

00100 Helsinki

Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY

Louhenkatu 9

74100 Iisalmi

Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA

Miilukatu 7

40320 Jyväskylä

Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN

Pohjoisahonkatu 9

83500 Outokumpu

Puh. +358 013 562211

SETELE OY

Rengastie 31

60100 Seinäjoki

Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu

6

20100 Turku

Puh. + 358 02 2332685

N

Servicesenter i Norge

Norsk Elektronikkcenter

Fetveien 1

2007 Kjeller

Tlf: +47 63 80 45 00

Panasonic Norge AS

Østre Aker vei 22

0508 Oslo

Tlf: +47 22 91 68 00

GR

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης

INTERTECH S.A.

International Technologies

Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό

Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ

Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300

Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:

Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

P

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.

Vale Paraíso - Ferreiras

8200 ALBUFEIRA

ALGARVE

Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.

Largo de Santos, 9

1200 LISBOA

Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.

Largo do Tribunal, Lote 11

2400 LEIRIA

Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.

Rua Cidade de Santos, 31R/C

9000 FUNCHAL

MADEIRA

Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.

Rua do Outeiro,

Lote 25 - Gemunde

4470 MAIA

PORTO

Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.

Rua Major Leopoldo da Silva,

Lote 3

3500 VISEU

Tel. +351 32 424771

B

Centres de service après-vente en Belgique

BROOThAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32
02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 76 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 76 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 Liège
Tel. +32 041/43 29 04

L

Centres de service après-vente au Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

CH

Jonh Lay Electronics AG
Littauerboden
6014 Littau
Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252
0202

Nova-Funk Technik AG
Neuenkirchstr. 18c
6020 Emmenbrüche
Phone: +41 41 280 9292 Fax: +41 41 280
9294

Bindschädler Marc
Radio-TV
Zürichstr. 123c
8123 Ebmatingen
Phone: +41 01 980 3040 Fax: +41 01 980
4321

TR

TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE
KAGITHANE CADDESI SEVİLEN SOKAK
NO. 58 80340 CAĞLAYAN-ISTANBUL
Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines
Fax: 90-212-220-60 94

ANKARA BRANCH OFFICE
GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6
06690 KAVAKLIDERE- ANKARA
Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx
Fax: 90-312 467 85 38

İSMİR BRANCH OFFICE
CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6
D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520

ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 29 01 pbx
Fax: 90-232-422 67 44

BURSA BRANCH OFFICE
ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK
CADDESİ NO.:7 BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Fax: 90-224-223 81 03

ADANA BRANCH OFFICE
REŞATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK
SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Fax: 90-322-453 21 32

TRABZON BRANCH OFFICE
MARAŞ CAD.MARAŞ APT.NO:51 D.:2
61200 TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Fax: 90-462-326 37 78

ANTALYA BRANCH OFFICE
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ
APT.NO:9/1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines
Fax: 90-242-243 23 72

DİYARBAKIR BRANCH OFFICE
LİSE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A
DİYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Fax: 90-412-223 59 00

Garanzia Europea

Garanzia estesa per "EU/EEA": condizioni applicabili in tutti i Paesi al di fuori del Paese d'acquisto.

- A Non appena si riscontrano difetti nell'apparecchio, l'acquirente deve subito rivolgersi alla filiale di vendita competente o con il distributore nazionale del "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" per il quale è valida la garanzia, come indicato nella "Product Service Guide".
Per informazioni, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato.
L'acquirente verrà quindi informato se:
- (i) la filiale di vendita o il distributore nazionale effettuerà la riparazione;
 - (ii) la filiale di vendita o il distributore nazionale provvederà all'inoltrò dell'apparecchio nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio.
 - (iii) l'acquirente potrà spedire lui stesso l'apparecchio alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio.
- B Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che è normalmente fornito dalla filiale di vendita o dal distributore nazionale nel Paese in cui l'apparecchio è utilizzato, l'acquirente, a suo rischio e a sue spese, dovrà inviare l'apparecchio, accludendo anche il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto, a tale filiale di vendita o distributore, che effettuerà la riparazione. In alcuni Paesi, la filiale di vendita o il distributore nazionale potrà indicare rivenditori o certi laboratori che eseguiranno le riparazioni necessarie.
- C Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che non è di norma fornito nel Paese dove è utilizzato, o se le caratteristiche costruttive interne o esterne dell'apparecchio sono diverse da quelle del modello fornito nel Paese dove è utilizzato, la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia, ordinando le parti di ricambio al Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto.
Altrimenti, può essere necessario far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia dalla filiale di vendita o dal distributore nazionale nel paese in cui l'apparecchio è stato inizialmente venduto.
Nell'uno o nell'altro caso, l'acquirente dovrà esibire il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto. Qualunque trasporto dell'apparecchio e delle parti di ricambio, necessario, **sarà effettuato a rischio e a spese dell'acquirente** e potranno verificarsi ritardi nell'ottenere la riparazione.
- D Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato, la riparazione verrà eseguita nelle stesse condizioni (compresa la durata del periodo di garanzia) in vigore per lo stesso modello nel Paese dove l'apparecchio viene utilizzato e non nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita. Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" nel quale l'apparecchio è stato inizialmente venduto, la riparazione verrà eseguita in base alle condizioni in vigore nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita.
- E Alcuni apparecchi necessitano di modifiche o adattamenti per un buon funzionamento e per la sicurezza di uso quando vengono utilizzati in Paesi diversi della "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO", a seconda del voltaggio e dei requisiti tecnici o di sicurezza locali imposti o raccomandati dalle disposizioni applicabili. Per certi modelli, le spese per tali modifiche o adattamenti possono essere considerevoli e può essere complicato ottenere la conformità al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. **Si raccomanda vivamente all'acquirente di informarsi su tali requisiti tecnici e di sicurezza locali, prima di utilizzare l'apparecchio in un altro "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO"**.
- F La garanzia non copre le spese di qualsiasi tipo di modifica e adattamento necessari per rendere l'apparecchio conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Su certi modelli anche la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di eseguire le modifiche o gli adattamenti necessari, sempre a spese dell'acquirente. **Tuttavia, per ragioni tecniche non è possibile modificare o adattare qualunque modello per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Inoltre, quando si eseguono adattamenti o modifiche, il buon funzionamento dell'apparecchio può risentirne.**

- G Se la filiale di vendita o il distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato è del parere che le modifiche o gli adattamenti necessari per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali sono stati eseguiti in modo corretto, ogni ulteriore riparazione coperta da garanzia sarà eseguita alle condizioni di cui sopra, purché l'acquirente fornisca ogni indicazione sulla natura della modifica o dell'adattamento, utile per la riparazione (si raccomanda che l'acquirente non invii per riparazioni alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto un apparecchio già adattato o modificato, se la riparazione riguarda in qualunque modo l'adattamento o la modifica).
- H Questa garanzia è valida solo nei territori soggetti alle leggi della "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO".

N.B.: Si prega di conservare queste norme di garanzia assieme al certificato di garanzia accluso all'apparecchio e alla ricevuta di prova dell'acquisto.

Note

Note

Impostazioni E-mail

Usare la seguente tabella per registrare le proprie impostazioni E-mail. La lista può cambiare a seconda del fornitore del collegamento Internet.

| Voce | Indicazione | Impostazione corrente |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Nome profilo | Nome fornitore collegamento | |
| Account di posta | Indirizzo E-mail | |
| Server SMTP | Nome dominio o indirizzo IP | |
| Server POP3 | Nome dominio o indirizzo IP | |
| Account POP3 | | |
| Password | Promemoria password | |
| Consegna posta | Lascia/cancella messaggio* | |
| Punto di accesso | Numero di telefono | |
| Tipo circuito | Analogico o digitale | |
| ID utente | Proprio nome (o pseudonimo) | |
| Password utente | Promemoria password | |
| DNS primario | Indirizzo IP | |
| DNS secondario | Indirizzo IP | |

* Questa funzione permette di cancellare i messaggi dal server una volta scaricati sul telefono, oppure di lasciarli sul server.

| | |
|---|--|
| Il Numero di serie si trova esternamente al telefono, sotto la batteria. Si consiglia di annotare i seguenti dati come registrazione dell'acquisto. | |
| Codice Prodotto | |
| Numero di serie | |
| Nome rivenditore | |
| Data d'acquisto | |



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. La riproduzione e la trasmissione di qualsiasi parte delle presenti istruzioni in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo è vietata se non espressamente autorizzata da Matsushita Communication Industrial UK Limited



Stampato nel Regno Unito
www.mcuk.panasonic.co.uk



7LB834A1

00.290